

Fons Emili Salut i Payà  
**Partitures i documentació d'Emili Salut i Payà**  
Secció de Música  
Biblioteca de Catalunya  
2001, actualització 2024

## SUMARI

[Identificació](#)

[Context](#)

[Contingut i estructura](#)

[Condicions d'accés i ús](#)

[Documentació relacionada](#)

[Notes](#)

[Control de la descripció](#)

[Inventari](#)

## IDENTIFICACIÓ

**Codi de referència:** BC. Fons Emili Salut i Payà

**Nivell de descripció:** Fons

**Títol:** Partitures i documentació d'Emili Salut i Payà

**Dates de creació i agregació:** 1939-20239; 1844-1962 (col·lecció de Goigs)

**Volum i suport de la unitat de descripció:** 1,42 metres lineals (14 capsos, 8 documents de gran format, **3.045** unitats documentals aproximadament: 1.436 f. documentació en paper, 1.379 f. música en paper, 20 fotografies en paper fotogràfic, 233 f. de microfilms, 1 disquet informàtic de 3,5" i 10 discs òptics, 2 monografies).

## CONTEXT

**Nom dels productors:** Emili Salut i Payà i Francesca Salut Filippowa. Amb materials compilats també per Greta Skaw, Gunnar Hageberg, i terceres persones.

### **Notícia biogràfica:**

Emili Salut i Payà (Barcelona, 1918-1982), compositor i trompetista català. Estudià a l'Escola Municipal de Música de Barcelona entre els anys 1934 i 1937 i, de ben jove, actuà en sales de ball i concert de la ciutat tocant la trompeta. La seva activitat musical es veié interrompuda per la Guerra Civil Espanyola. El 1939 viatjà a la URSS per formar-se a l'Escola de Pilots de Kirovabad (Azerbaidjan). En finalitzar la Guerra Civil, però, quedà retingut a la Unió Soviètica i, entre d'altres tasques, treballà de trompetista a Moscou. De 1941 a 1946 fou confinat en camps de treball (gulags) on seguí component i actuant en condicions molt adverses. El 1948 aconseguí l'alliberament i treballà de músic a Odessa, Ialta, Simferòpol i altres ciutats fins que, el 1951, obtingué el lloc de director de l'orquestra del Gran Circ de Moscou, fet que li permeté viatjar per la URSS amb la seva família.

El desembre de 1956 aconseguí tornar a Espanya. En una primera època treballà a Madrid fins que el 1959 s'instal·là definitivament a Barcelona. Durant els anys 60 es dedicà a compondre i a donar forma definitiva al seu opus compositiu. Estrenà diverses sardanes, féu arranjaments de compositors clàssics per a banda i participà en diversos concursos internacionals de

composició. A més a més de conduir un programa radiofònic de divulgació musical es dedicà, des de finals dels 60, a l'ensenyament del rus. En aquella època compaginà les tasques de composició amb les de músic en formacions com "Jazztet". L'any 1970 féu una estada professional a Finlàndia i, més endavant, als anys 1977 i 1978 a Noruega, sempre relacionades amb la pedagogia i direcció de cors. La seva obra pedagògica comença als anys 60 però arriba fins a 1980 i 1981 dates que consten en els seus darrers escrits. L'any 1982 traspassà, a la ciutat de Barcelona.

Un dels germans d'Emili Salut, Antoni Salut i Payà (1905-1993), també es dedicà a la música i consten diverses obres per a orquestrina i per a cobla. El pare del compositor, Emili Salut i Carreras (1886-1971), fou l'autor de l'obra *Vivers de revolucionaris: apunts històrics del districte cinquè*.

**Història arxivística:** El fons fou compilat i custodiat pel compositor i, posteriorment al seu decés, per la seva filla Francesca, que n'ha tingut cura fins a la seva donació a la Biblioteca de Catalunya.

**Dades sobre l'ingrés:** La donació inicial del Fons Emili Salut i Payà va tenir lloc el 10 de maig del 2001 mitjançant un acord de donació subscrit per Francesca i Violeta Salut Filippowa, filles del músic; posteriorment, el 21 de novembre de 2001 es va subscriure un altre acord de donació amb la senyora Francisca Bertran Bertran, vídua d'Emili Salut i Payà. Entre 2017 i 2023 s'han produït diverses donacions de documentació per part de terceres persones que s'han incorporat també al Fons Emili Salut i Payà, concretament: Luís J. Montejano (2018), Gunnar Helge Hageberg (2019), Francesc Hormigon Pons (2019) i Salvador Mendo i Margem (2020).

## CONTINGUT I ESTRUCTURA

**Abast i contingut:** El fons Emili Salut i Payà comprèn bona part de la seva producció musical. Està format majoritàriament per documentació (original i reprografiada), i per partitures hològrafes del compositor. Es té constància, però, de l'existència de diversos originals que no s'han pogut incorporar al fons ni tampoc reprografiar pendent de localitzar a Cuba i a Rússia, i probablement a Itàlia i en alguna altra ubicació.

L'àrea de **documentació** està formada per escrits autògrafs d'Emili Salut que comprenen memòries, escrits de teoria i pedagogia musical, i altres escrits de temes diversos. També inclou retalls de premsa, correspondència, fotografies i dibuixos, així com un nombre elevat de reproduccions de l'obra musical en paper i en microfilm. Inclou, també, una petita col·lecció de Goigs.

L'àrea de **música** està formada per la música hològrafa escrita els anys 40 i 50 a de la Unió Soviètica, gran part de la qual en forma d'esborranys. També per la música escrita a Espanya i sobretot a Catalunya als anys 60 i 70 que conté obres anteriors però també noves composicions. La música inclou obres originals però també arranjaments i orquestracions d'altres autors. Cal esmentar també els arranjaments de temes d'altres autors per a formacions de música ballable, una constant al llarg de la vida del compositor. Gran part dels materials estan acompanyats de textos manuscrits i, en algun cas, de dibuixos o fotografies.

La major part de documents estan produïts en tres àmbits, l'antiga Unió Soviètica, Espanya i Barcelona, i els països escandinaus de Finlàndia i Noruega. En alguns documents hi consta "lager", (és a dir, "camp" de treball o gulag) majoritàriament correspon als gulags de Krasnoiarsk, Karabas, Spassk però sobretot al de Kok-Uzek.

Arrel de l'empatia d'Emili Salut amb el poble jueu en alguns documents hi consta el pseudònim "Agrâv", que significa "Escorp" en hebreu.

Els documents de gran format es troben descrits a la present ajuda de cerca però s'han desat en espais adequats a les seves dimensions. Els originals reprografiats s'han identificat amb la paraula "Fotocòpia". Els documents més sensibles a la seva manipulació i programats per a ser restaurats s'han identificat amb les paraules "Fràgil, restauració". Alguns documents s'han identificat com a "Exclòs de consulta. Inclou dades personals".

Un exemplar del llibre *Vivers de revolucionaris* d'Emili Salut i Carreras, amb profusió de notes del seu autor i també d'Emili Salut i Payà, s'ha descrit en la present ajuda de cerca: *Vivers de revolucionaris : apunts històrics del districte cinquè*. Emili Salut. Barcelona: Llibreria Catalònia, 1938. BC, M 7336

**Sistema d'organització:** El fons d'Emili Salut s'ha estructurat en dues grans àrees que responen a criteris de classificació tipològica i temàtica: 1.Documentació i 2.Música.

Pel què fa a la documentació, s'ha classificat i organitzat per tipologies i blocs documentals. Dins alguns apartats la documentació s'ha alfabetitzat, en altres ocasions, però, respon a un ordre cronològic. Pel què fa a la música, ha estat classificada i organitzada per gèneres i al seu torn per autor i obres per ordre alfabètic.

Alguns números d'opus s'han utilitzat per a obres diferents i per tant es troben duplicats; la identificació unívoca de número d'opus i títols d'obres resta, doncs, pendent per a treballs de recerca en un futur. Els manuscrits hològrafs d'Emili Salut amb topogràfics M 4947/74, M 4947/77 i M 4947/78 podrien ser d'utilitat a l'hora de definir el corpus de la seva obra i la relació de números d'opus amb major precisió, des de la visió retrospectiva del propi compositor.

Alguns documents procedents del fons s'han descrit individualment al catàleg de la Biblioteca de Catalunya i es poden trobar sota la cerca per autor: "Fons Emili Salut i Payà". Recomanem fer les següents consultes al catàleg de la BC:

Per cerca d'autor: **Fons Emili Salut i Payà**

Per cerca de títol: **Partitures i documentació d'Emili Salut i Payà**

### **Quadre de classificació:**

#### 1. Documentació

- Documentació biogràfica
- Documentació acadèmica, civil i laboral
- Documentació comptable i administrativa
- Documentació del Registre de la Propietat intel·lectual
- Escrits sobre música i sobre l'obra d'Emili Salut
- Escrits diversos. Originals d'Emili Salut
- Escrits de teoria i pedagogia musical. Originals d'Emili Salut
- Correspondència
- Documentació gràfica
- Retalls de premsa
- Microfilms
- Goigs
- Programes
- Documentació d'Emili Salut i Carreras, i Miquel Salut
- Documentació sobre el fons elaborada per tercers i escanneigs de l'obra

## 2. Música

Obra musical manuscrita d'Emili Salut

Orquestra

Cambra / Conjunt instrumental

Cobla

Cor

Veü i piano

Piano

Orgue

Trompeta

Música ballable

Motius melòdics

Arranjaments

Esborranys

Obra d'altres autors

**Informació sobre avaluació, tria i eliminació:** El fons és històric i de conservació permanent i, per tant, no està sotmès a avaluació, tria ni eliminació.

**Incrementos:** No es preveuen increments d'originals malgrat que es té constància de la seva existència, sobretot a l'estranger.

### **CONDICIONS D'ACCÉS I ÚS**

**Condicions d'accés:** Accés lliure. Els documents es consulten a la Sala de Reserva de la BC.

**Condicions de reproducció:** S'aplicaran les condicions que determina la Biblioteca de Catalunya per a la reproducció de documents, amb els preus públics establerts.

**Llengües i escriptures dels documents:** Català, castellà, rus, alemany, italià, francès i anglès. Majoritàriament en català i castellà, força textos i indicacions musicals que es troben en rus i en alfabet ciríl·lic s'han transliterat. En alguns casos s'indica "Títol paral·lel" en altres llengües. També s'hi troben algunes indicacions musicals i textos breus en hebreu.

**Característiques físiques i requeriments tècnics:** La consulta del fons no està condicionada a cap requeriment tècnic concret.

**Instruments de descripció:** La pròpia unitat de descripció i les realacions d'obres elaborades per la donant del fons en el procés d'identificació, classificació i registre de l'obra d'Emili Salut al Registre de la Propietat Intel·lectual. Vegeu l'apartat "Fonts".

**Citació preferent:** La citació bibliogràfica recomanada, segons si es tracta de citar el fons en general o un document en concret, seria:

- BC, Fons Emili Salut i Payà
- BC, [topogràfic del document]

## DOCUMENTACIÓ RELACIONADA

**Existència i localització dels originals:** vegeu l'apartat "Abast i contingut".

**Unitats de descripció relacionades:** No existeixen unitats de descripció relacionades. S'han allotjat les partitures transcrits per Francesc Hormigón al repositori COFRE en format PDF.

## NOTES

Topogràfics:

### Primer i segon lliurament (M 4900 - M 4948)

Música M 4900 a M 4946  
Documentació M 4947 a M 4948

Disquet M 4948/21  
CD M 4948/22

Gran Format: M 4936/1  
M 4941/1

Top. suprimits: M 4937  
M 4947/31-51  
M 4947/73  
M 4948/20  
M 4948/26

### Posteriors lliuraments (M 7233 - M 7348)

Música M 7233 a M 7280  
Documentació M 7281 a M 7336 ; M 7346 a M 7347

CDs M 7337 a M 7345

Gran Format: M 7322  
M 7323  
M 7324  
M 7325  
M 7326  
M 7348

### Lliurament 2024 (M 7841)

Monografies M 7841

## CONTROL DE LA DESCRIPCIÓ

**Autoria i data:** Joana Crespí, 2001; Montse Molina, 2006. Pol Cruells, actualitzacions 2018 i 2019.

### Fons:

Calvo Jung, Carmen. *Los últimos aviadores de la república : la cuarta expedición a Kirovabad*. Madrid: Ministerio de Defensa; Fundación Aena, 2010

Iordache, Luiza. *En el Gulag: españoles republicanos en los campos de concentración de Stalin*. Barcelona: RBA Libros, 2014

*Músics per la cobla* [en línia]. Sabadell: Associació Músics per la Cobla, 2015, [consulta : 1 de gener de 2019]  
<<https://portalsardanista.cat/>>

*Portal sardanista [en línia]: un servei de la Confederació Sardanista de Catalunya*. Barcelona: la Confederació, 2019, [consulta: 1 de gener de 2019]  
<<https://portalsardanista.cat/>>

Salarich, Josep. *De la A a la Z: diccionari d'autors de sardanes i de música per a cobla*. 2a ed. corregida i augmentada. Barcelona: SOM, Revista de Cultura Popular de Catalunya, 2002

Salut i Payà, Emili. *Emili Salut, un músic al gulag: memòries d'Emili Salut i Payà*. Barcelona: Biblioteca de Catalunya; Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, 2018. (Mínima ; 16)

### Regles o convencions:

- Aquest instrument de recerca s'ha elaborat seguint les directrius marcades per la pròpia BC per a la descripció de fons personals.
- *Describing archives: a content standard (DACs)*. Chicago: Society of American Archivists, 2004. (revisió del manual de Hensen, l'*APPM*).
- *Norma de Descripció Arxivística de Catalunya (NODAC)*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Subdirecció general d'Arxius i Associació d'Arxivers de Catalunya, 2006.

## INVENTARI

### 1.DOCUMENTACIÓ

#### 1.1. Documentació biogràfica

Originals d'Emili Salut

Reproduccions i transcripcions

Textos en ocasió del centenari del naixement d'Emili Salut

#### 1.2. Documentació acadèmica, civil i laboral

#### 1.3. Documentació comptable i administrativa

#### 1.4. Documentació del Registre de la Propietat intel·lectual

#### 1.5. Escrits sobre música i sobre l'obra d'Emili Salut

Originals d'Emili Salut

Textos d'altres autors

#### 1.6. Escrits diversos. Originals d'Emili Salut

#### 1.7. Escrits de teoria i pedagogia musical. Originals d'Emili Salut

#### 1.8. Correspondència

Rebuda per Emili Salut

Enviada per Emili Salut

Enviada per altres

Rebuda per Francesca Salut

Rebuda per Gunnar Hageberg

#### 1.9. Documentació gràfica

Dibuixos

Fotografies

#### 1.10. Retalls de premsa

#### 1.11. Microfilms

#### 1.12. Goigs

#### 1.13. Programes

#### 1.14. Documentació d'Emili Salut i Carreras, i Miquel Salut

#### 1.15. Documentació sobre el fons elaborada per tercers i escaneigs de l'obra

## **2.MÚSICA**

### Obra musical manuscrita d'Emili Salut

[2.1. Orquestra](#)

[2.2. Cambra / Conjunt instrumental](#)

[2.3. Cobla](#)

[2.4. Cor](#)

[2.5. Veu i piano](#)

[2.6. Piano](#)

[2.7. Orgue](#)

[2.8. Trompeta](#)

[2.9. Música ballable](#)

[2.10. Motius melòdics](#)

[2.11. Arranjaments](#)

[2.12. Esborranys](#)

### Obra d'altres autors

[2.13. Manuscrita](#)

[2.14. Impresa](#)



## 1.DOCUMENTACIÓ

### 1.1. Documentació biogràfica

#### Documentació biogràfica: originals d'Emili Salut

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Diari biogràfic d'un observador artiller : 1936-1948</i> [Barcelona, 1970?] 2 f. manuscrits ; 28 cm  Hològraf, a tinta	M 4947/1
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Dietario intimo 1976</i> [Barcelona], 1976 4 f. manuscrits ; 28 cm  Hològraf, a tinta	M 4947/2
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Diario de un músico en la U.R.S.S. / Agrâv</i> [Barcelona], , IX, 1976 1 f. manuscrit ; 28 cm  Hològraf, a tinta	M 4947/3
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>[Memòries]</i> [Barcelona, 1980?] 46 f. manuscrits ; 31 cm + 3 f. manuscrits, diverses mides  Hològraf, a tinta  Fulls numerats. – Inclou 3 f. manuscrits autògrafs amb esborranys: “ <i>El retorn</i> ” (2 f.) ; “ <i>Preàmbul</i> ”, Barcelona, 1979 (1 f.)	M 4947/4
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Memòries barcelonines (!)</i> [Barcelona, 1976?] 9 f. manuscrits ; 32 cm  Hològraf, a tinta	M 4947/5

	Inclou un dibuix original a bolígraf enganxat al darrer full	
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Dietari de viatge : viatge a Noruega</i> Barcelona, Noruega [etc.], 1977 [3], 9, 3 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Inclou una portada i dos fulls amb plànols de la ciutat de Tromsø enganxats, la resta de fulls numerats</p>	M 4947/6

### Documentació biogràfica: reproduccions i transcripcions

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Memorias ; Poesías / Emilio Salut Payá</i> [Barcelona, 1991-2001] [44] f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia i mecanoscrits impresos d'ordinador</p> <p>Conté la reproducció de les <u>transcripcions</u> dels originals següents realitzades per Francesca Salut Filippowa: -Memorias: M 4947/4 (f. 1-35), M 4947/1 (f. 36-37) i altres -Poesías: M 4947/64, M 4947/65 (f. [1-10]): Íntima reflexió ; Santa Creu ; Vicens Arpa ; Aquarel·la ; Retrat ; Epigrama ; Sonet ; Papiol ; A Finlàndia ; La joveneta ; Cementiri 1874 ; Les Amours (Ronsard, 1524-1585)</p> <p>Les transcripcions dels fulls 1-35, <i>Memorias</i>, van ser actualitzades el 2018 i els fulls substituïts el 2019 amb nova foliació: "p. 1 a 28"</p>	M 4947/7
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Memorias 1926...</i> [Barcelona, 1991-2001] [23] f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia i mecanoscrits impresos d'ordinador</p> <p>Conté la reproducció de les <u>transcripcions</u> dels originals següents realitzades per Francesca Salut Filippowa: - M 4947/58 (f. 1-11): Tríptic (Barcelona, any 1926...) - M 4947/64, M 4947/65 (f. [12-21]): Les orenetes de la muralla ; Elogi ; Record de joventut ; Trist retorn ; [Sense</p>	M 4947/8

	<p>títol] ...La razón de la fuerza ; Aquarel·la ; Vicens Arpa ; Íntima reflexió ; Santa Creu</p> <p>Les transcripcions dels fulls 1-17, <i>Memòries 1926</i>, van ser actualitzades el 2018 i els fulls substituïts el 2019 amb nova foliació: “p. 1 a 18”</p>	
--	--	--

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>1976 [Barcelona, 1991-2001] [35] f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia i mecanoscrits impresos d'ordinador</p> <p>Conté la reproducció de les <u>transcripcions</u> dels originals següents realitzades per Francesca Salut Filippowa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M 4947/2 (f. 1-3, 10): Dietario íntimo 1976</li> <li>- M 4947/3 (f. 2-4): Diario de un músico en la U.R.S.S.</li> <li>- M 4947/59 (f. 5-9): Crítica musical : sèrie d'articles</li> <li>- M 4947/74, M 4947/78 (f. 11-12)</li> <li>- M 4947/73, M 4947/77 (f. 12)</li> <li>- M 4947/60, M 4947/61, M 4947/62 (f. 14-15)</li> <li>- M 4947/63 (f. 16-18)</li> </ul> <p>Conté la fotocòpia dels manuscrits originals següents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M 4947/59 (f. 19)</li> <li>- M 4947/63 (f. 20)</li> <li>- M 4947/5 (f. 21-29)</li> <li>- M 4947/66 (f.30-31)</li> </ul> <p>Inclou “Notas tomadas como reflexión de mi padre”, per Francesca Salut, mecanoscrites (f. 33-35)</p> <p>Les transcripcions dels fulls 1-18 van ser actualitzades el 2018 i els fulls substituïts el 2019 amb nova foliació: “p. 1 a 18”</p>	M 4947/9

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Dietari de viatge</i> [Barcelona, 1991-2001] 79 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia, enquadernat en espiral</p> <p>Conté la fotocòpia dels manuscrits originals següents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M 4947/6 (f. 1-17): <i>Dietari de viatge : viatge a Noruega</i></li> <li>- M 4947/4 (f. 18-19): “El retorn”</li> </ul> <p>Conté la fotocòpia dels articles de premsa noruega:</p>	M 4947/10

	<p>- M 4948/38 i M 4948/39 (f. 20-21): <i>Emil Salut musiker og dirigent ; Emil Salut fra Spania lagde "musikk-fabrikk" i Bergen</i></p> <p>Conté la reproducció de les <u>transcripcions</u> de la correspondència d'Emili Salut: "Finlandia" 1970 realitzades per Francesca Salut Filippowa (f. 23-59)</p> <p>Conté la reproducció de la <u>transcripcions</u> dels originals següents realitzades per Francesca Salut Filippowa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M 4947/6 (f. 60-71): <i>Dietari de viatge : viatge a Noruega</i></li> <li>- M 4947/4 (f. 18-19): "El retorn"</li> </ul> <p>Conté la reproducció de les <u>transcripcions</u> de la correspondència d'Emili Salut: "Noruega" 1977-1978 realitzades per Francesca Salut Filippowa (f. 71-79)</p>	
--	---	--

		topogràfic
	<p>[Dossier recull de documentació diversa] [Barcelona, 1991-2001] 72 f. ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia, enquadernat en espiral. – Anotació manuscrita de Francesca Salut Filippowa al f. 5: "Atenció: veure cronologia actualitzada maig 2018"</p> <p>Inclou les <u>reproduccions</u> de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Retall de premsa: "<i>Dieciocho años ausente de su patria: Emilio Salut, autodidacta, regresa de Rusia cargado de partituras</i>".</li> <li>-<i>Emilio Salut Payá</i> [cronologia biogràfica].</li> <li>-Expedients de l'Escola Municipal de Música de Barcelona dels anys 1934 a 1938.</li> <li>-<i>Certificado de Estudios Primarios</i>, 1964.</li> <li>-Rebut per al canvi del carnet de músic, 1979, segell: Sindicato Profesional de Músicos Españoles.</li> <li>-Portada i entrada "<i>Salut i Payà, Emilí</i>", al <i>Diccionari d'autors de sardanes</i>.</li> <li>-Entrada "<i>Salut i Payà, Emilí</i>" a <i>Som, revista de cultura popular</i>.</li> <li>-<i>Obra musical de Emilio Salut Payá: clasificación</i> [José M. Gutiérrez Segovia].</li> <li>-Fullet del Little Club Jazztet, amb retrat d'Emili Salut.</li> <li>-5 f. amb notes mss. d'Emili Salut.</li> <li>-4 f. amb programes de concerts de 1962, 1976, 1972.</li> <li>-Transcripció mecanoscrita del guió escènic de <i>Werther</i>, de Goethe, <i>Maweth, narración escénica</i>, i 2 dibuixos relacionats amb el vestuari.</li> <li>-1 retrat d'Emili Salut amb una trompeta.</li> <li>-Portada de les bases del V Concorso Internazionale di</li> </ul>	M 4947/11

	<p>Musica Ritmo-sinfonica, 1966.</p> <p>-Carta del Concorso Internazionale di Musica Ritmo sinfonica, del 28 de maig de 1962, a Emili Salut, on s'esmenta haver rebut l'obra "<i>Solo di concerto</i>", signada per Enrico Marciani.</p>	
		topogràfic
	<p>[Dossier recull de documentació diversa] [Barcelona, 1991-2001] 43 f. ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia, enquadernat en espiral</p> <p>Inclou les <u>reproduccions</u> de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 retrat d'Emili Salut al piano</li> <li>-Portada i entrada "<i>Salut i Payà, Emili</i>", al <i>Diccionari d'autors de sardanes</i>.</li> <li>-Retall de premsa: "<i>Dieciocho años ausente de su patria: Emilio Salut, autodidacta, regresa de Rusia cargado de partituras</i>".</li> <li>-4 fotografies d'Emili Salut dirigint, 19 març de 1959. Segell: Martín Caminos, redactor gráfico de la emisora "La Voz de Madrid".</li> <li>-<i>Obra musical de Emilio Salut Payá: clasificación</i> [José M. Gutiérrez Segovia].</li> </ul>	M 4947/12
		Topogràfic
	<p><i>Estadella y Arnó (José)</i> [Barcelona, 1924] 3 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia. – Entrada "<i>Estadella y Arnó (José)</i>" extreta de l'<i>Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana</i>, tomo XXII, p. 471. Espasa-Calpe, 1924. Adjunta la contraportada de: <i>Obra poètica d'Estadella</i> i la poesia "<i>Agraint un clavell</i>", musicada per Emili Salut, vegeu també M 4903/1</p>	M 4947/76
Salut i Payà, Emili		topogràfic
Salut Filippowa, Francesca, transcr.	<p><i>Etapla laboral a Noruega any 1977-78 : Viatge a Noruega /</i> transcrit per la seva filla Francesca Salut Barcelona, 2018 7 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Consisteix en la <u>transcripció</u> de l'original següent: <i>Dietari de viatge : viatge a Noruega</i>, vegeu també M 4947/6</p>	M 7281

**Documentació biogràfica: textos en ocasió del centenari del naixement d'Emili Salut**

		topogràfic
	<p>[Recull de correspondència, reconeixements i textos sobre Emili Salut en ocasió del centenari del seu naixement, recopilats i traduïts per Francesca Salut Filippowa] [Barcelona, Lleida, Noruega, 2018] 11 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Recull de textos mecanoscrits, impresos d'ordinador. – Conté textos de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Greta Marie Skau, en anglès i castellà</li> <li>- Gunnar Aarstein, en anglès</li> <li>- Gunnar Hageberg, en anglès i castellà</li> <li>- José María Gutiérrez Segovia, en castellà</li> <li>- Francesca Salut Filippowa, en castellà i català</li> </ul>	M 7282

		topogràfic
	<p>[Recull de documentació procedent de Luis J. Montejano, amb informació sobre Emili Salut, recopilada en ocasió del centenari del seu naixement per Francesca Salut Filippowa] [Madrid, 2018] 12 f. (5, 1, 5, 1) ; 30 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Amor y muerte en Kok-Usek, un piloto republicano en los gulags de Stalin”, text de Montserrat Llor, 2016, sobre la relació sentimental entre Vicente Montejano i Hansi Weissenstein al gulag on es trobava Emili Salut</li> <li>- Carta de Hansi Weissenstein escrita des de Brno (Txèquia) el 4 de juliol de 1947 als pares de Vicente Montejano, on esmenta l'orquestra de jazz d'Emili Salut. Manuscrita (fotocòpia), en castellà</li> <li>- Autorització de Luis J. Montejano a Francesca Filippowa per a fer ús d'aquesta documentació. Madrid, 1 octubre 2018</li> </ul>	M 7283

Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<p><i>Cronología biográfica de viajes, 1936-1978, Emili Salut i Payá</i> / supervisado y transcrito por Francesca Salut Filippowa [Barcelona], 2018 8 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Dades transcrites de diversos originals d'Emili Salut</p>	M 7284

Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<i>Biografía cronológica de Emilio Salut Payá (1918-1982) /</i> escrita por su hija Francesca Salut [Barcelona], 2018 4 f. mecanoscrits ; 30 cm	M 7285

Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<i>Biografía breve de Emilio Salut Payá (1918-1982) /</i> escrita por su hija Francesca Salut [Barcelona], 2018 3 f. mecanoscrits ; 30 cm	M 7286

Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<i>Biografía extensa de Emilio Salut Payá (1918-1982) /</i> escrita por su hija Francesca Salut [Barcelona], 2018 8 f. mecanoscrits ; 30 cm	M 7287/1
	<i>[Notes biogràfiques breus sobre Miquel Salut Batallé, Emili Salut Carreras, Antoni Salut i Payà, Francesc Salut i Payà, i Emili Salut i Payà] /</i> Francesca Salut Barcelona, 7/10/2019 1 f. mecanoscrit ; 30 cm	M 7287/2

## 1.2. Documentació acadèmica, civil i laboral

		topogràfic
Escola Municipal de Música de Barcelona	Expedient a nom d'Emili Salut Payá del curs 1934-1935 on consten assignatures matriculades i qualificacions, signat pel secretari de l'Escola Barcelona, 22 setembre 1934, 15 juny 1935 1 f. ; 22 x 32 cm plegat	M 4947/13

		topogràfic
Escola Municipal de Música de Barcelona	Expedient a nom d'Emili Salut Payá del curs 1936-1937 on consten assignatures matriculades i qualificacions, signat pel secretari de l'Escola Barcelona, 13 octubre 1936, 22 setembre 1937 1 f. ; 22 x 32 cm plegat	M 4947/14

		topogràfic
Escola Municipal de Música de Barcelona	Expedient a nom d'Emili Salut Payà del curs 1937-1938 on consten assignatures matriculades, signat pel secretari de l'Escola Barcelona, 30 setembre 1937 1 f. ; 22 x 32 cm plegat	M 4947/15

		topogràfic
Direcció Principal de Circs. Ministeri de Cultura de la URSS	Ordre sobre el deslliurament a Emili Salut de l'obligació de dirigir l'orquestra d'un circ a partir de l'1 de desembre de 1956 pel seu propi desig Moscou, 3 de novembre de 1956 1 f. ; 32 cm  Fotocòpia. – En rus i en ciríl·lic	M 4947/16

		topogràfic
Direcció Principal de Circs. Ministeri de Cultura de la URSS	Document acreditatiu de la tasca desenvolupada per Emili Salut com a director d'orquestra des del 2 de novembre de 1951 a l'1 de desembre de 1956, éssent alliberat d'aquesta ocupació pel seu propi desig Moscou, 7 de desembre de 1956 1 f. ; 17 x 22 cm  Fotocòpia. – En rus i en ciríl·lic	M 4947/17

		topogràfic
Espanya. Ministerio de Educación Nacional	<i>Certificado de Estudios Primarios</i> Barcelona, 27 d'octubre de 1964 1 f. ; 25 x 29 cm  Títol de certificat d'estudis primaris emès a favor d'Emili Salut i Payà, pel Ministerio de Educación Nacional, Dirección General de Enseñanza Primaria, d'Espanya. – Rúbriques, segells a tinta i segell sec	M 4947/18

		topogràfic
Espanya. Ministerio de Justicia. Registros Civiles	<i>Certificación en extracto de inscripción de nacimiento</i> Barcelona, 22 enero 1981 1 f. ; 31 cm  Còpia del certificat de naixement d'Emili Salut i Payà  Fotocòpia (2 exemplars: 2 f.)	M 4947/19



		topogràfic
Espanya. Ministerio de Justicia. Registros Civiles	<i>Certificación en extracto de inscripción de defunción = Certificat en extracte d'inscripció de defunció</i> Barcelona, 12 febrero 1992 1 f. ; 31 cm  Còpia del certificat de defunció d'Emili Salut i Payà  Fotocòpia (2 exemplars: 2 f.)	M 4947/20

### 1.3. Documentació comptable i administrativa

		topogràfic
Sindicato Profesional de Músicos Españoles	<i>Recibido de Emilio Salut Paya [...] cambio de carnet de músico</i> Barcelona, 10 mayo 1979 1 f. ; 9 x 13 cm  Rebut amb segell: "Sindicato Profesional de Músicos Españoles. Comité Provincial. Barcelona"	M 4947/21

		topogràfic
M/S Finnmarken	Compte al restaurant "M/S Finnmarken" del ferry "Vesteraalens Dampskibsselskab" Stokmarknes (Noruega), 11 maig 1977 1 f. ; 19 cm	M 4947/22

		topogràfic
Tromsø Sparebank	Resguard per a la realització d'una transacció bancària Tromsø (Noruega), [1977?-1978?] 1 f. ; 11 x 15 cm	M 4947/23

		topogràfic
Scandinavian Airlines System	Bitllet a nom d'Emili Salut per a realitzar els vols Barcelona – Copenhaguen – Oslo – Compenhaguen – Barcelona dins el període 17 de maig a 11 de juny de 1978 6 f. ; 11 x 22 cm  Dins una funda de la companyia	M 4947/24

		Topogràfic
Scandinavian Airlines System	Bitllet a nom d'Emili Salut per a realitzar els vols Barcelona – Copenhaguen – Oslo el 19 d'agost de 1978 5 f. ; 11 x 22 cm	M 4947/25
		Topogràfic
Scandinavian Airlines System	Bitllet a nom d'Emili Salut per a realitzar els vols Bergen – Copenhaguen – Barcelona el 21 de novembre de 1978 5 f. ; 11 x 22 cm	M 4947/26
		Topogràfic
A/S Andr. Aagaard Reisebyrå	Bitllet a nom d'Emili Salut per a realitzar el trajecte en tren Tromsø – Bodø l'11 de maig de 1977 3 f. ; 9 x 21 cm	M 4947/27
		Topogràfic
A/S Andr. Aagaard Reisebyrå	Bitllet a nom d'Emili Salut per a realitzar el trajecte en tren Tromsø – Bodø – Kornsjø – Gokborg – Helsingborg – Puttgarden – Göttingen – Frankfurt – Basel – Gèneve – Lyon – Tarascon – Port Bou – Mataró – Granollers de l'11 al 15 de maig de 1977 3 f. ; 10 x 20 cm	M 4947/28
		Topogràfic
A/S Andr. Aagaard Reisebyrå	Horaris dels trajectes en tren Tromsø – Bodø – Trondheim – Oslo – København – Hamburg – Geneve – Barcelona de l'11 al 15 de maig de 1977 1 f. ; 20 cm	M 4947/29
		Topogràfic
A/S Andr. Aagaard Reisebyrå	Funda d'un bitllet de tren i tiquet de tren a Bodø el 12 de maig [1977] 2 f. ; 10 x 20 cm	M 4947/30

#### 1.4. Documentació del Registre de la Propietat intel·lectual

		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Barcelona	<p>Liquidacions provisionals en concepte de compulses i inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 18 d'octubre de 1994 25 f. ; 31 cm</p> <p>Liquidacions núms.: 15030 a 15054 corresponent als documents 8860 a 8884</p> <p>A cada full hi consta, manuscrit de la mà de Francesca Salut, el títol i/o número d'opus corresponents a les obres d'Emili Salut registrades</p>	M 4947/52

		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Barcelona	<p>Liquidacions provisionals en concepte de compulses i inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 14 de desembre de 1995 9 f. ; 31 cm</p> <p>Liquidacions núms.: 20173 a 20181 corresponent als documents 14177 a 14185</p> <p>A cada full hi consta, manuscrit de la mà de Francesca Salut, el títol i/o número d'opus corresponents a les obres d'Emili Salut registrades</p>	M 4947/53

		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Barcelona	<p>Liquidacions provisionals en concepte de compulses i inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 25 i 26 de març de 1997 14 f. ; 31 cm</p> <p>Liquidacions núms.: 24679 a 24691 corresponent als documents 21179 a 21191, i liquidació 24697 corresponent als documents 21198 a 21206</p> <p>A cada full hi consta, manuscrit de la mà de Francesca Salut, el títol i/o número d'opus corresponents a les obres d'Emili Salut registrades</p>	M 4947/54

		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual	<p>Liquidacions provisionals en concepte de compulses i inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 25 d'agost i 24 de desembre de 1997</p>	M 4947/55

de Barcelona	<p>3 f. ; 31 cm</p> <p>Liquidacions núms.: 25999 a 26000 corresponent als documents 23784 i 23785, i liquidació 27149 corresponent als documents 25864 i 25865</p> <p>A cada full hi consta, manuscrit de la mà de Francesca Salut, el títol i/o número d'opus corresponents a les obres d'Emili Salut registrades</p>	
		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Barcelona	<p>Inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 25 i 26 de març, i 24 de desembre de 1997 48 f. ; 31 cm</p> <p>Inscripcions núms.: 8205, 11226, 11232, 11248, 11250, 11258, 11265, 11297-11298, 11404, 11410, 11412-11420, 11422, 11424, 36798-36219, corresponents als núms. de R.P.I.: B-21179-21191, B-21198-21206, B-25864-25865</p> <p>A cada full hi consta el títol de l'obra registrada i el número de R.P.I.. – Alguns són fotocòpia</p>	<p>M 4947/56</p> <p>Exclòs de consulta. Incou dades personals</p>
		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Barcelona	<p>Inscripcions al Registre de la Propietat Intel·lectual Barcelona, 27 d'agost de 1997 2 f. ; 31 cm</p> <p>Inscripcions núms.: 22179-22180, corresponents als núms. de R.P.I.: B-23784-23785</p> <p>A cada full hi consta el títol de l'obra registrada i el número de R.P.I.. – Fotocòpia</p>	<p>M 4947/57</p> <p>Exclòs de consulta. Incou dades personals</p>
		topogràfic
Registre de la Propietat Intel·lectual de Madrid	<p>Inscripcions al Registro General de la Propiedad Intelectual Madrid, 14 de desembre de 1995 18 f. ; 31 cm</p> <p>Inscripcions núms.: 36795-36803, corresponents als núms. de R.P.I.: B-14177-14185</p> <p>A cada full hi consta el títol de l'obra registrada i el número de R.P.I.. – Fotocòpia</p>	<p>M 7288</p> <p>Exclòs de consulta. Incou dades personals</p>

**1.5. Escrits sobre música i sobre l'obra d'Emili Salut**
**Escrits sobre música i sobre l'obra d'Emili Salut. Originals d'Emili Salut**

Salut i Payà, Emili		Topogràfic
	<p><i>Crítica musical : sèrie d'articles</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona], setembre de 1976 9 f. manuscrits ; 28, 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta amb esmenes a llapis</p> <p>Al darrer full signa: "Agrâv"</p>	M 4947/59
	<p>[Nota amb la relació dels mestres de la Banda Municipal de Barcelona] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta i llapis</p>	M 4947/60
	<p><i>Barcelona y la música</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona], 1964 1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Signat: "Agrâv"</p>	M 4947/61
	<p><i>Opus n<sup>o</sup> : O moux pazzegax no CCCP : god 1939</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Relació d'opus i títols de les obres escrites a l'antiga Unió Soviètica, en rus i en ciríl·lic. – Títol en rus transliterat del ciríl·lic</p>	M 4947/74

Salut i Payà, Emili		Topogràfic
Puig Delgado, Agustí	<p>[Recull de documentació sobre l'opus 16 <i>Stsienitseskii razkas (Narració escènica, Narración escénica)</i>] / [Emili Salut i Payà]</p> <p>[Noruega i Barcelona?, 1978?]</p> <p>8 f. manuscrits, 3 f. mecanoscrits, 10 f. mecanoscrits, 1 f. manuscrit, 1 llibret, 6 f. manuscrits ; diverses mides</p> <p>Hològrafs, a tinta i a llapis, i mecanoscrit (fotocòpia)</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Fulls que acompanyen la música per al Ballet <i>Stsienitseskii razkas (Narració escènica, Narración escénica)</i> Opus 16 d'Emili Salut, basat en el motiu "Werther" de J.W. Goethe</li> <li>-Llibret en noruec (fotocòpia)</li> <li>-Llibret en castellà (mecanoscrit) amb anotacions amb el lema "Mâweth" (mort, en hebreu)</li> <li>-Full amb esquema conceptual de l'obra</li> <li>-Llibret imprès: <i>La damnació de Faust : llegenda dramàtica en quatre parts i epíleg, basada en el poema de J.W. Goethe</i> / H. Berlioz ; traducció adaptada a la música de Joaquim Pena. – Barcelona : [Arts Gràfiques, S.A., Successors d'Henrich i Ca.], 1930 [sense coberta, subratllat i ratllat]</li> <li>-Adaptació del llibret al castellà escrita per Agustí Puig Delgado (manuscrit)</li> <li>-Adjunta una carpeta contenidor original amb anotacions manuscrites de Francesca Salut Filippowa, 2018</li> </ul> <p>Vegeu també: M 4947/70 i M 4939</p>	M 4947/75
Salut i Payà, Emili	<p><i>Archivo perdido!</i> / [Emili Salut i Payà]</p> <p>[Barcelona?, entre 1960 i 1980?]</p> <p>1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Relació d'opus i títols de l'obra perduda a Rússia, Espanya, Suïssa i Itàlia, opus 40, 41, 42, 43, 44, i 50</p>	M 4947/77
Salut i Payà, Emili	<p>[Relació de composicions] / [Emili Salut i Payà]</p> <p>[Barcelona?, entre 1960 i 1980?]</p> <p>2 f. manuscrits ; 32 cm</p> <p>Hològrafs, a tinta</p>	M 4947/78

	Relació dels títols de l'obra per repartiments: "Composicions per a pianoforte" "composicions per a orquestra" "Composicions per a cant i pianoforte" "Per a cant i orquestra"	
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
	<p><i>Direcció : "Metronomo" i subdivisions de l'unitat</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Segons Francesca Salut: "esquema sobre la transmissió de continguts conceptuals per al programa "Metronomo", que Emili Salut retrasmeteria a Ràdio Joventut "La Voz de Catalunya"</p>	M 7289
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
	<p><i>Naturalisme : expressar les emocions</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1978 i 1980?] 3 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològrafs, a tinta</p> <p>Conté reflexions sobre el fet musical. – Al darrer full: "Recull de motius temàtics, per a un projecte elaborat, durant la convalescència 1978-1980"</p>	M 7290
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
	<p><i>Pensaments, sensacions, sentiments : Emil Salut (1978-1980)</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1978 i 1980?] 1 llibreta (3 f.) mss. ; 25 cm + 1 f. ms.</p> <p>Hològrafs, a tinta</p> <p>Conté 1 full amb esbossos de temes musicals, inclou un full manuscrit amb anotacions</p>	M 7291
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
	<p>[Recull d'escrits sobre "Formació cultural i Formació experimental", i "Estudis de teoria musical i formació artística"] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1978 i 1980?]</p>	M 7292

	<p>12, 4 f. mss. ; diverses mides + 2 f. de làmines</p> <p>Hològrafs, a tinta</p> <p>Inclou 2 fulls de làmines amb fotografies de diverses sarsueles</p> <p>Inclou una carpeta contenidor original amb l'anotació ms. "Fulls particulars"</p>	
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
Hageberg, Gunnar Helge	<p>[Actes d'una reunió entre Emili Salut i els líders de la Unió de Bandes i Cors Rojos de Noruega] [Bergen, Varden (Noruega), 15 maig 1978] 4 f. (3, 1) ; 30 cm</p> <p>Text en noruec mecanoscrit (fotocòpia). – Inclou un correu electrònic de Gunnar Helge Hageberg en anglès a Francesca Salut Filippowa, 1 d'octubre de 2018, amb anotacions mss. de Francesca Salut, 2018: "Minutes from a meeting between Emil and the leaders of the Union of Red Choirs &amp; Bands, 15. May 1978 ... plans for fighting "Musical Analfabetism"</p>	M 7293
Salut i Payà, Emili		Topogràfic
Skau, Greta, trad.  García Rovellat, Alexis, trad.	<p>[Discurs als líders nacionals i al secretari de la Organització Nacional de Bandes i Cors Rojos de Noruega, Landsforbundet Av Raude Kor Og Korps = LF] / [Emili Salut i Payà] [Bergen, Varden (Noruega), 3 novembre 1978] 18 f. (5, 6, 7) ; 30 cm</p> <p>Text en noruec mecanoscrit (fotocòpia). – Inclou les traduccions a l'anglès per Greta Skau, i al castellà per Alexis García Rovellat, amb anotacions mss. de Francesca Salut Filippowa, 2018</p>	M 7294
Salut i Payà, Emili		topogràfic
Skau, Greta, trad.	<p><i>Emil salut : Korinstruksjon / Innstudering Av En Sang Fra A Til Å : opus 29</i> [Tromsø, 9-10 de novembre 1978] 2 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Text en noruec mecanoscrit (fotocòpia). – Dedicatòria autògrafa d'Emili Salut a Gunnar Hageberg, en castellà, a bolígraf, signada i datada 10.9.78.Tromsø. – Segons Gunnar Hageberg: "Kormetode" "Presented and elaborated on a seminar for Red Choirs" "translation from Spanish into</p>	M 7295/1



	Norwegian (1978): Greta Skau". – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	
Hageberg, Gunnar, trad.	3 f. mecanoscrits amb la traducció del noruec a l'anglès per Gunnar Hageberg, 2018: "Emil Salut : method for instruction and rehearsal of a song, Opus 29"	M 7295/2

### Escrits sobre música i sobre l'obra d'Emili Salut. Textos d'altres autors

Hageberg, Gunnar		topogràfic
	<i>Minner fra samvær med Emil Salut 1977-78-79 / Gunnar Hageberg</i> [Sogndal, 2018] 15 f. mecanoscrits : il. ; 30 cm  En noruec. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7296/1
Hageberg, Gunnar	2 f. mecanoscrits amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen del text, 2018, en anglès. – Títol traduït: " <i>Memories from being together with Emil Salut</i> "	M 7296/2

Salut Filippowa, Francheska		topogràfic
	<i>Vida y obra de Emili Salut i Payà : pasión por la música</i> [Barcelona] : [editor no identificat], 2023 358 pàgines : il. ; 30 cm + 1 CD  Dedicatòria manuscrita de Francheska Salut als fulls de respecte	M 7841/2

Skau, Greta		topogràfic
	<i>Materiale Til Spørsmål Om Reiseinstruktør / [Greta Skau]</i> [Trondheim, 1977?] 3 f. mecanoscrits ; 30 cm  Text en noruec mecanoscrit (fotocòpia). – Presentació sobre Emili Salut per ser enviada als membres de la Organització Nacional de Bandes i Cors Rojos de Noruega. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7297/1
Hageberg, Gunnar	1 f. mecanoscrit amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen del text, 2018, en anglès	M 7297/2

Skau, Greta		topogràfic
	<i>Inneling På LRKK'S Regionseminar Trondheim 2.-3.</i>	M 7298/1

	<p><i>September 1978</i> / [Greta Skau] [Trondheim, 1978] 1 f. mecanoscrit ; 30 cm</p> <p>Text en noruec mecanoscrit (fotocòpia). – Part de les actes d'un seminari a Noruega, amb una presentació sobre Emili Salut. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg</p>	
Hageberg, Gunnar	1 f. mecanoscrit amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen del text, 2018, en anglès	M 7298/2

### 1.6. Escrits diversos. Originals d'Emili Salut

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Recull d'escrits] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 16 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta i llapis</p> <p>Recull diversos fulls solts probablement procedents de diversos escrits autobiogràfics. – Conté 3 f. amb les portades: "<i>Tríptic (Barcelona, any 1926)</i>"; "<i>Districte Vè (esborrany amb llapis carbó) sotragueig d'adolescent 1927-1932</i>"; "<i>Emil Salut (Barcelona 1980) Escenari anys 1930-35</i>". – Conté: "<i>Sitges, apunts</i>"; "<i>De Tortosa a Portbou (Sitges, any 1926) : tríptic</i>"; "<i>Publicacions, 1980-maig</i>"; "<i>Ametlla del Mar, any 1930</i>"; "<i>L'aplec a Mollet, any 1930</i>"</p>	M 4947/58

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Observació precedent</i> / [Emili Salut i Payà] Barcelona, juliol de 1980 1 f. manuscrit ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta i bolígraf</p>	M 4947/62

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Sense títol] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 4 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>El text comença "<i>¿Cansat de sentir parlar o llegir de les excel·lències de Barcelona?</i>" fa diverses referències al "<i>Districte Vè</i>"</p>	M 4947/63

Salut i Payà,		topogràfic
---------------	--	------------

Emili		
	<p>[Recull de poesies] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 8 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Conté: “<i>Íntima reflexió</i>” ; “<i>Santa Creu</i>” (1935) ; “<i>El record de la mare</i>” (Vicens Arpa, 9 de juny de 1937)” ; “<i>Papiol</i>” (any 1962) ; “<i>Les orenetes de la muralla</i>” (24 de maig, 1972, Mont-Roig, Agrâv, felibre de St. Martí dels Provençals) ; “<i>Elogi</i>” (24 de maig, 1972, Agrâv, felibre de St. Martí dels Provençals)” ; “<i>La joveneta</i>” ; “<i>Cementiri 1874</i>” (30 VIII de 1976, Tossa del Mar)</p>	M 4947/64
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Les Amours</i> / P. Ronsard (1524-1585) ; interpretació lliure [d’Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 1 f. manuscrit ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Interpretació lliure de la poesia de Pierre de Ronsard</p>	M 4947/65
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Exercici de redacció, tema de M. Proust : Pastitxos i barreges</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 1 f. manuscrit ; 32 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Conté: “<i>L’affaire le Moine, segons Balzac H.</i>”</p>	M 4947/66
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Recull d’escrits] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 3 f. manuscrits ; 28 cm</p> <p>Hològraf, a tinta</p> <p>Conté 3 f. que comencen: “Atril” ; “Infantillo” ; “Canon”</p>	M 4947/67
Salut i Payà,		topogràfic

Emili		
	<p><i>Institut Cambó, Fundació Bernat Metge / [Emili Salut i Payà]</i> [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 7 f. manuscrits ; 22 cm</p> <p>Hològraf, a tinta. – Relació de lectures dels títols de la Col·lecció dels Clàssics Grecs i Llatins Bernat Metge</p>	M 7346

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Emili Salut i Payà, un músic al gulag : memòries d'Emili Salut i Payà / a cura de Rosa Montalt</i> Barcelona : Biblioteca de Catalunya, 2018 93 pàgines ; 22 cm</p> <p>Dedicatòria manuscrita de Francheska Salut a la portada</p>	M 7841/1

### 1.7. Escrits de teoria i pedagogia musical. Originals d'Emili Salut

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1980?] 14 f. (3, 5, 5) mss. de diverses mides</p> <p>Hològrafs, a tinta i a llapis</p> <p>Esborrany, progressions harmòniques i teoria musical</p> <p>Conté: <i>Preludi i fuga : tema : Goigs a la Mare de Déu d'El Brull / Emil Salut, (IX, 1980. Opus 53) – Cànon (finito) rigorós i modulatori compost de dos temes – Proposta goigs, Teoria de la música</i></p> <p>Inclou una carpeta contenidor original amb l'anotació ms. "Atelier" [=curs pràctic]</p>	M 7299

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1960?] 52 f. mss. ; de diverses mides</p> <p>Hològrafs, a tinta i llapis</p> <p>Conjunt d'escrits, esbossos i fragments sobre teoria musical i harmonia. – Exemples musicals en paper pautat: teoria musical sobre harmonia, tonalitats, modes, acords i progressions. –En català, castellà i rus. – Títols: <i>Exercicis d'harmonia: cadències ; Analítica ; Analyze + ; Analyze (-)</i></p>	M 7300

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Atelier 1981</i> [Barcelona?, 1981?] 57 f. mss. ; 28 cm</p> <p>Hològrafs, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Al primer full: "Duració dels cursos (6 mesos). 1er Oslo, 2on Bergen, 3er Trømso. Programa de treball..."</p> <p>Conjunt d'escrits sobre teoria musical i harmonia per a un curs pràctic. – En català. – Conté: <i>Opus analític – Sistema tonal – Composició – Opus didàctic</i></p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut i un retall de la carpeta contenidor original amb anotació ms. d'Emili Salut: "<i>Investigació, teoria musical</i>"</p>	M 7301
	<p><i>Estudi autodidàctic sobre teoria de l'art music</i> [Barcelona?, 1970?] 66 f. (54, 12) mss. ; 23, 32 cm</p> <p>Hològrafs, a tinta i llapis</p> <p>Conté: I. <i>Fuga</i> (codi, tema, la resposta, contra-vox, conseqüens, Structure) – II. <i>Contrapunto</i> (síntesis de contrapunt)</p> <p>En català i castellà. – Amb exemples musicals, conjunt d'escrits sobre teoria musical i harmonia</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7302
	<p><i>Exercicis d'articulació / Emili Salut Payà</i> [Barcelona?, 1971?] 24 p. mss. ; 32 cm</p> <p>Hològrafes, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Guarda feta amb la coberta del llibre <i>Chords and progressions vol. 1.</i> – Títol ms. a la guarda: <i>Cuadern n. 2 Exercicis d'articulació.</i> – Inclou un retall a la p. 7 amb l'anotació ms. "Tema D – 6/V 71"</p>	M 4944/1

	Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21200	
	1 còpia reprografiada de les pàgines hològrafes Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4944/2

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Exercicis d'articulació metòdica : síntesi d'un anàlisi, 120 coordinacions d'articulació simultània / Emili Salut Payà</i> [Barcelona?, 1965?] [6] p. mss. ; 32 cm  Hològrafes, a tinta amb anotacions a llapis  Guarda feta amb la coberta del llibre <i>Chords and progressions vol. 2.</i> – Títol ms. a la guarda: <i>Cuadern n. 1 Coordinacions</i>  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21199	M 4945/1
	[Sense títol] Barcelona, abril de 1965 22 f. mss. de diverses mides  Hològrafs, a tinta  Conjunt d'escrits, part d'un mètode per a l'aprenentatge del piano. – Títols: Síntesis d'un anàlisi ; Articulació metòdica (estudi autodidàctic)	M 4945/2
	1 còpia reprografiada de les pàgines hològrafes. Els textos manuscrits es troben transcrits mecanoscrits, no reprografiats	M 4945/3

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Sequentia modal : a 5 suoni</i> [Barcelona?, 1970?] 5 f. mss. de diverses mides  Hològrafs, a tinta  Apunts i esborranys d'exemples de contrapunt i seqüències modals	M 7303

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Sistema d'expansió vibratòria</i> Barcelona, abril de 1961 13 f. mss. ; 33 cm	M 7304/1

	<p>Hològrafs, a llapis</p> <p>Conté: <i>Expansió de les vibracions produïdes per un so generador – Expansió vibratòria de l'escala de sons generadors de vuit graus (...)</i></p> <p>Exemples musicals en paper pautat: teoria musical sobre tonalitat, modes, acords, progressions harmòniques i harmonia en general, inclou esborranys</p>	
	<p><i>Harmonia analítica : sèries harmòniques (d'un so generador de...)</i> [Barcelona?, 1961?] 5 f. mss. ; 33 cm</p> <p>Hològrafs, a llapis</p> <p>Exemples musicals en paper pautat: teoria musical sobre tonalitats, modes, acords, progressions harmòniques</p>	M 7304/2
	<p><i>Teoria analítica : tema : expansió vibratòria dels sons generadors / Salut P.E.</i> Barcelona, 1961-1975 12 f. mss. ; 31 cm</p> <p>Hològrafs, a llapis</p> <p>Conjunt d'escrits sobre teoria musical i harmonia. – En català, castellà i rus</p>	M 7304/3
	<p><i>1961 programa : ensayo autodidáctico de teoría analítica</i> [Barcelona?, 1961?] 8 f. mss. ; 31 cm</p> <p>Hològrafs, a llapis</p> <p>Conjunt d'escrits sobre teoria musical i harmonia</p>	M 7304/4
	<p>Inclou una carpeta contenidor amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7304/5

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Study / Emil Salut</i> Barcelona, II 1975 [febrer 1975] 1 partitura ms. (2 f.) ; 32 cm + 6 f. mss.</p> <p>Hològrafa, a llapis</p> <p>Inclou un plec de fulls on consta: "<i>Pianoforte studies, Study nº 1: la tonalité</i>"</p>	M 7305

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><i>Tractat pràctic d'harmonia</i> [Barcelona?, 1965?] 69 f. mss. ; 25 cm</p> <p>Hològrafs, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Títol extret del verso del f. 9. – 50 exemples d'interval·ls harmònics (f. 1 a 9) i 382 exemples d'acords i progressions harmòniques (f. 10 a 69) sobre paper pautat</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7306

## 1.8. Correspondència

### Correspondència. Correspondència rebuda per Emili Salut i Payà

Marciani, Enrico		topogràfic
	<p>Carta del Concorso Internazionale di Musica Ritmo sinfonica, dirigida a Emili Salut. S'esmenta haver rebut l'obra "<i>Solo di concerto</i>", amb signatura autògrafa d'Enrico Marciani a Roma, el 28 de maig de 1962 1 f. mecanoscrit ; 29 cm</p> <p>En italià</p>	M 4947/80

Munner, Josep		topogràfic
	<p>Invitació a un assaig de la Classe de Conjunt Orquestral del Conservatori del Liceu, dirigida a Emili Salut. Amb signatura autògrafa de Josep Munner a Barcelona, el 25 d'abril de 1936 1 f. mecanoscrit ; 13 x 18 cm</p>	M 4947/80 bis

### Correspondència. Correspondència enviada per Emili Salut i Payà

Salut i Payà, Emili		topogràfic
Federación Española de Deportados e Internados Políticos	<p><i>Copia de una carta de Emilio Salut, internado en el campo de Karaganda U.R.S.S. a sus padres</i> [Karaganda (Kazakhstan)], 17 Gener 1947 3 f. mecanoscrits ; 30 cm</p>	M 7307



	Fotocòpia de la còpia mecanoscrita de la carta original d'Emili Salut als seus pares, entregada per Annelore Wasbutzki, sense data. – En català. – Capçalera i segell: Federación Española de Deportados e Internados Políticos. – Inclou un text escrit per Francesc Salut i Payà, demanant l'alliberament del seu germà, Emili Salut	
--	--	--

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	Carta d'Emili Salut i Payà a Harry Estafield [...] Brooklyn, New York (USA) [Karaganda (Kazakhstan)], 17 Enero 1947 2 f. manuscrits ; 30 cm  Fotocòpia. – En castellà. – Original conservat a la Federación Española de Deportados e Internados Políticos	M 7308

Salut i Payà, Emili		topogràfic
Fabra, Isi [Issi, Isidre], 1906-1994	Carta d'Emili Salut i Payà a Isi Fabra Barcelona, 11-II-1977 1 f. manuscrit ; 30 cm + 1 sobre + 1 f. mecanoscrit  Autògrafa, a tinta  Fa esment d'un esborrany de partitura amb l'encàrrec "Reja andaluza", no localitzat. – Vegeu també el dibuix M 7321  Adjunta 1 sobre. -- Inclou un full mecanoscrit amb la transcripció de la carta de Francesca Salut, de 2019	M 7347

### Correspondència. Correspondència enviada per altres

Arquer i Saltor, Jordi		topogràfic
	Carta de Jordi Arquer a Josep Ester i Borràs com a secretari de la Federación Española de Deportados e Internados Políticos, sobre el cas d'Emili Salut [París], 16 juliol 1948 1 f. mecanoscrit ; 30 cm  Fotocòpia. – En català. – Original conservat a la Federación Española de Deportados e Internados Políticos?	M 7309

Salut i Payà, Antonio		topogràfic
	Carta d'Antonio Salut i Payà a José Domenech com a secretari general de la Federación Española de Deportados	M 7310

	<p>e Internados Políticos (Consejo Nacional), sobre el cas d'Emili Salut          Barcelona, 13 Enero 1950          2 f. mecanoscrit ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia. – En castellà. – Original conservat a la Federació Española de Deportados e Internados Políticos?</p>	
--	--	--

Salut i Payà, Francesc		topogràfic
Sobré Ravetllat, Joan	<p>Comunicació de Francesc Salut i Payà, i de Joan Sobré Ravetllat, a les autoritats de Tànger (Marroc) sobre la intenció d'empresar a Emili Salut a la seva orquestra Tanger, a 25 de Agosto de 1947          1 f. mecanoscrit ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia. – En castellà. – Original conservat a la Federació Española de Deportados e Internados Políticos?</p>	M 7311

### Correspondència. Correspondència rebuda per Francesca Salut Filippowa

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p><b>30</b> cartes d'Emili Salut i Payà a Francesca Salut Filippowa Finlàndia, 1970          39 f. autògrafs ; diverses mides + 23 sobres</p> <p>En català</p>	M 7312
	<b>2</b> postals autògrafes. Kerava, Finlàndia, 13 de març i 5 d'abril 1970. Adjunten sobre franquejat	M 7312/1
	<b>1</b> carta autògrafa. Kerava, Finlàndia, 9 d'abril 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/2
	<b>2</b> postals autògrafes. Kerava, Finlàndia, 20 i 26 d'abril 1970. Adjunten sobre franquejat	M 7312/3
	<b>1</b> carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 5 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/4
	<b>1</b> postal autògrafa. Turku, Finlàndia, 8 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/5
	<b>1</b> carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 9 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2</u> f.	M 7312/6
	<b>1</b> carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 13 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat i tres resguards d'enviament certificat	M 7312/7

	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 15 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>3 f.</u>	M 7312/8
	1 postal autògrafa. Turku, Finlàndia, 22 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/9
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 27 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat i set retalls amb acudits gràfics en finès	M 7312/10
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 29 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat i un resguard d'enviament certificat	M 7312/11
	1 postal autògrafa, plegada, amb una moneda a l'interior. Turku, Finlàndia, 29 de maig 1970. Adjunta sobre franquejat i un resguard d'enviament certificat	M 7312/12
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 6 de juny 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/13
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 8 de juny 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/14
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 16 de juny 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/15
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 18 de juny 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/16
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 19 de juny 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/17
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 23 de juny 1970	M 7312/18
	<b>17+1</b> carta autògrafa, adreçada a Violeta i Francesca Salut. Turku, Finlàndia, 2 de juliol 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/19
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 12 de juliol 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/20
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 13 de juliol 1970. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/21
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 14 de juliol 1970	M 7312/22
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 15 de juliol 1970. <u>2 f.</u>	M 7312/23
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 16 de juliol 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/24
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 17 de juliol 1970. Adjunta sobre franquejat	M 7312/25
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 19 de juliol 1970. <u>3 f.</u>	M 7312/26
	1 carta autògrafa. Turku, Finlàndia, 22 i 23 de juliol 1970. Adjunta nota manuscrita i sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7312/27
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<b>14</b> cartes d'Emili Salut i Payà a Francesca Salut Filippowa Noruega, 1977-1978	M 7313

	17 f. autògrafs ; diverses mides + 11 sobres En català	
	1 carta autògrafa. Tromsø, Noruega, 7 de febrer 1977. Adjunta sobre franquejat	M 7313/1
	1 carta autògrafa. Tromsø, Noruega, 15 d'abril 1977. Adjunta sobre franquejat	M 7313/2
	1 carta autògrafa. Tromsø, Noruega, 2 de maig 1977. Adjunta sobre franquejat	M 7313/3
	1 postal autògrafa. Oslo, Noruega, 11 de maig 1977	M 7313/4
	1 postal autògrafa. Tromsø, Noruega, 7 de setembre 1978. Adjunta sobre franquejat	M 7313/5
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 21 de setembre 1978. Adjunta sobre franquejat	M 7313/6
	1 postal autògrafa. Bergen, Noruega, 3 d'octubre 1978. Adjunta sobre franquejat i un ticket de funicular	M 7313/7
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 9 d'octubre 1978. <u>2 f.</u>	M 7313/8
	1 postal autògrafa. Bergen, Noruega, 16 d'octubre 1978. Adjunta sobre franquejat	M 7313/9
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 25 d'octubre 1978. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7313/10
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 3 de novembre 1978. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7313/11
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 6 de novembre 1978. Adjunta sobre franquejat. <u>2 f.</u>	M 7313/12
	1 carta autògrafa. Bergen, Noruega, 10 de novembre 1978. Adjunta sobre franquejat i una postal	M 7313/13

Salut i Payà, Emili		topogràfic
Salut Filippowa, Francesca, transcr.	<i>Correspondencia Emili Salut Payà con Francesca Salut (30 cartas) /</i> transcrita por Francesca Salut ; supervisado por Alexis García Rovellat 21 f. mecanoscrits ; 30 cm  <i>Avant-títol: Etapa laboral finlandesa : año 1970. –</i> Transcripció de les 30 cartes d'Emili Salut i Payà a Francesca Salut Filippowa, Finlàndia, 1970, incloses al topogràfic M 7312	M 7314

Salut i Payà, Emili		topogràfic
Salut	<i>Correspondencia Emili Salut Payà con Francesca Salut (14 cartas) /</i> transcrita por Francesca Salut ; supervisado por	M 7315

Filippowa, Francesca, transcr.	Alexis García Rovellat 9 f. mecanoscrits ; 30 cm  Avant-títol: <i>Etapa laboral noruega : año 1977/78.</i> – Transcripció de les 30 cartes d'Emili Salut i Payà a Francesca Salut Filippowa, Finlàndia, 1970, incloses al topogràfic M 7313	
--------------------------------	---	--

Registre de la Propietat Intel·lectual		topogràfic
	Cartes del Registre de la Propietat Intel·lectual del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, dirigides a Francesca Salut Filippowa, amb signatura autògrafa de Santiago Orós i Muruzábal Barcelona, 1996, 1997 i 1998 5 f. mecanoscrits ; 30 cm	M 7316  Exclòs de consulta. Inclou dades personals

Registro de la Propiedad Intelectual		topogràfic
	Carta del Registro de la Propiedad Intelectual del Ministerio de Cultura de España, dirigides a Francesca Salut Filippowa, amb signatura autògrafa de Pilar Rodríguez-Torquero Ramos Madrid, 1995 3 f. mecanoscrits ; 30 cm  Inclou 1 f. amb fotocòpia de la carta	M 7317  Exclòs de consulta. Inclou dades personals

### Correspondència. Correspondència rebuda per Gunnar Hageberg

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	7 cartes d'Emili Salut i Payà a Gunnar Hageberg Barcelona, Bergen, 1977 a 1980 11 f. autògrafs ; diverses mides + 1 sobre  En castellà. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7318
	1 carta autògrafa. Barcelona, 10 de gener 1977	M 7318/1
	1 carta autògrafa. Barcelona, 7 de juny 1977	M 7318/2
	1 carta autògrafa. Barcelona, 25 de desembre 1977	M 7318/3

	1 carta autògrafa. Bergen, 27 de setembre 1978. Adjunta sobre franquejat. <u>3 f.</u>	M 7318/4
	1 carta autògrafa. Bergen, 17 de novembre 1978	M 7318/5
	1 carta autògrafa. Barcelona, 15 de març 1979. <u>3 f.</u>	M 7318/6
	1 carta autògrafa. Barcelona, 8 d'agost 1980. Fotocòpia	M 7318/7

Salut i Payà, Emili Hageberg, Gunnar		topogràfic
Salut Filippowa, Francesca, transcr.	<p><i>Etapla laboral noruega : año 1977/78 : Correspondencia Emil Salut - Gunnar Hageberg / transcrita por Francesca Salut ; supervisado por Alexis Garcia Rovellat</i> Barcelona, Noviembre de 2018 18 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>En castellà, anglès i noruec. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg</p> <p>Transcripció de les 7 cartes d'Emili Salut a Gunnar Hageberg, incloses al topogràfic M 7318. – Inclou dues cartes mecanoscrites (fotocòpia) de Gunnar Hageberg: a Emili Salut del 20 de desembre de 1976 i al Trondhem Raudt Kor del 27 d'agost de 1979. – Inclou fotocòpies de la dedicatòria de l'Estudi per a trompeta opus 32, de 1978</p>	M 7319

## 1.9. Documentació gràfica

### Documentació gràfica. Dibuixos

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Paisatge] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 20 x 29 cm</p> <p>A carbonet</p>	M 4947/68

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Església de Sant Martí de Provençals] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 14 x 21 cm</p> <p>A llapis, enganxat damunt un full de 22 x 31 cm</p>	M 4947/69

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Dibuixos de figurins] / [Emili Salut i Payà] [Noruega?, 1978?] 2 f. ; diverses mides</p> <p>A llapis. – Anotació manuscrita: “Juan Wolfgang von Goethe (1749-1832) (1774) Werther”. – Dibuixos dels figurins per al Ballet <i>Stsienitseskii razkas</i> (Narració escènica, Narración escénica) Opus 16 d’Emili Salut, basat en el motiu “<i>Werther</i>” de J.W. Goethe</p> <p>Vegeu també: M 4947/75 i M 4939</p>	M 4947/70
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Recull de materials per al teatre de titelles “Viofranemi”] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, 1972?] 4 f. ; diverses mides + 5 dibuixos de titelles</p> <p>Als textos: “Título... títeres de Viofranemi” “Concurs per a infants disfressats (13-II-72)”. – Textos sobre l’obra de titelles i els seus personatges. – Dibuixos d’una bruixa i també dels personatges Tom &amp; Jerry</p>	M 4947/71
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Escenari desplegable per al teatre de titelles “Viofranemi”] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, 1972?] 1 objecte, paper ; plegat a 28 x 17 cm</p> <p>A l’objecte: “Títeres” “Teatro Guiñol Viofranemi”. – Segons Francesca Salut, dissenyat i pintat a mà per Emili Salut i cosit per les seves filles quan eren petites</p>	M 4947/72
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<p>[Esbós amb motiu vegetal] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 11 x 16 cm</p> <p>A llapis</p>	M 7320
Salut i Payà, Emili		topogràfic

	<i>Finestra andalusa Málaga Torremolinos</i> / [Emili Salut i Payà] [Torremolinos?, entre 1970 i 1980?] 1 f. ; 33 cm  A llapis. – Amb dedicatòria “a Isi Fabra”. – Vegeu també la carta: M 7347	M 7321
--	---	--------

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	<i>Aves</i> / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. (2 p.) ; 33 x 51 cm (apaïsat)  Pòster divulgatiu sobre les aus format per retalls d'il·lustracions impreses i alguna anotació manuscrita. – Al verso il·lustracions d'aus amb el seus noms, a tinta	M 7322

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	[Paisatge, cases i vegetació] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 32 x 52 cm (apaïsat)  A carbonet	M 7323

Salut i Payà, Emili1+		topogràfic
	[Paisatge, cases amb porxada] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 32 x 52 cm (apaïsat)  A carbonet	M 7324

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	[Paisatge, esbós amb vegetació] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 32 x 45 cm (apaïsat)  A llapis	M 7325

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	[Paisatge amb la Torre Eiffel de París] / [Emili Salut i Payà]	M 7326



	[Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 66 x 52 cm (vertical)  A tinta	
Salut i Payà, Emili		topogràfic
	[Escena d'època amb persones i carruatge passejant en un parc] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona?, entre 1960 i 1980?] 1 f. ; 53 x 43 cm (vertical)  A tinta	M 7348

### Documentació gràfica. Fotografies

Salut i Payà, Emili		topogràfic
	[Recull de fotografies de l'església de Sant Martí dels Provençals, Barcelona] / [Emili Salut i Payà] [Barcelona, entre 1960 i 1980?] 14 fotografies en blanc i negre ; (13 a 18 x 24 cm), (1 a 13 x 18 cm)  Adjunts, dos fulls a mode de carpeta amb les anotacions manuscrites: "Sant Martí dels Provençals, Església" i "Experiment fotogràfic, negatiu"	M 7327

### 1.10. Retalls de premsa

Rubio , Enrique		topogràfic
	<i>Emilio Salut, autodidacta, regresa de Rusia cargado de partituras : dieciocho años ausente de su patria</i> / Enrique Rubio [Barcelona, 1957] 1 f. ; 31 cm  Fragment de l'article. – Inclou una fotografia d'Emili Salut amb la seva muller i les dues filles a Les Rambles	M 4948/37
	<i>Emilio Salut, autodidacta, regresa de Rusia cargado de</i>	M 7272

	<p><i>partituras : dieciocho años ausente de su patria</i> / Enrique Rubio Barcelona, dissabte 4 de maig de 1957 Pàg. 12 (1 f.) ; 42 cm</p> <p>Reproducció de tota la pàgina que inclou l'article publicat a <i>Solidaridad Nacional</i>, <i>sábado 4 de mayo de 1957</i>. – Inclou una fotografia d'Emili Salut amb la seva muller i les dues filles a Les Rambles</p>	
		topogràfic
	<p><i>Emil Salut musiker og dirigent</i> [Oslo], fredag 9, juni 1978 10 f. : 1 retrat (fotografia) ; 30, 42 cm</p> <p>A: <i>Klassekampen</i>, núm. 129, p. 13 (9 de juny de 1978)</p> <p>Inclou l'original, fotocòpies en DIN-A3 i DIN-A4, i diversos textos mecanoscrits. – En noruec. – Inclou la transcripció del text en noruec, i les traduccions a l'anglès per Greta Skau, i al castellà per Alexis García Rovellat, amb anotacions ms. de Francesca Salut Filippowa, 2018</p>	M 4948/38
		topogràfic
	<p><i>Emil Salut fra Spania lagde "musikk-fabrikk" i Bergen</i> [Oslo], fredag 17, november 1978 9 f. : 1 retrat (fotografia) ; 30, 42 cm</p> <p>A: <i>Klassekampen</i>, núm. 267 (17 de novembre de 1978)</p> <p>Inclou l'original, fotocòpies en DIN-A3 i DIN-A4, i diversos textos mecanoscrits. – En noruec. – Inclou les traduccions a l'anglès per Greta Skau, i al castellà per Alexis García Rovellat, amb anotacions ms. de Francesca Salut Filippowa, 2018</p>	M 4948/39
		topogràfic
	<p><i>Concierto en la noche del 25 : notas navideñas</i> [Barcelona], sábado 22 de diciembre de 1962 1 f. ; 30 cm</p> <p>A: <i>La Vanguardia</i>, p. 30 (22 de desembre de 1962)</p> <p>Fotocòpia. – Esmenta l'estrena de "<i>Retaule Nadalenc</i>" d'Emili Salut i Payà</p>	M 7328

Piñol, Rosa Maria		topogràfic
	<p><i>Folch i Camarasa edita novela y recibe el honoris causa /</i> Rosa Maria Piñol [Barcelona], viernes, 27 octubre 2006 1 f. ; retallat a 22 cm</p> <p>A: <i>La Vanguardia</i> (27 d'octubre de 2006)</p> <p>Retall de premsa. – Esmenta el llibre "<i>Contra el silenci</i>"</p>	M 7329

### 1.11. Microfilms

		topogràfic
	<p><i>Listado de partituras : jacket : obra</i> [Barcelona?, 1990?] 2 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Relació d'opus, títols i anys de l'obra, corresponent als microfilms amb reproduccions de l'obra d'Emili Salut, inclosa als topogràfics M 4948/41 a M 4948/55</p>	M 4947/79

		topogràfic
	<p>[Lista d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 2 f. manuscrits ; 30 cm</p> <p>Inclou nota manuscrita de Francesca Salut: "guión que hizo el que realizó microfilmación", corresponent als microfilms amb reproduccions de l'obra d'Emili Salut, inclosa als topogràfics M 4948/41 a M 4948/55</p>	M 4948/24

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 101 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 1. Opus 15 (n° 1, 2, 11) + Opus n° 2 (piano) 1/2</li> <li>. N° 1. Opus 15 (n° 1, 2, 11) + Opus n° 2 (piano) 2/2</li> <li>. N° 2. Opus 36 "Elegie" (piano) 1/1</li> <li>. N° 3. Sonata n° 1 (piano) 1/2</li> <li>. N° 3. Sonata n° 1 (piano) 2/2</li> <li>. N° 4. Romanza (piano) 1/1</li> <li>. N° 5. Opus 19 (piano) 1/1</li> <li>. N° 6. "Porque vas a pie" (piano) 1/1</li> <li>. N° 7. Opus 11 (piano) 1/1</li> <li>. N° 8. Preludio n° 2 (piano) 1/1</li> <li>. N° 9. Solo para piano "La música da vueltas" (piano) 1/1</li> <li>. N° 10. Opus 14 (piano) 1/1</li> </ul>	M 4948/41

. Nº 11. Opus 35 "Recoup" (piano)	1/1
. Nº 12. Opus 53 (piano)	1/1
. Nº 13. Opus 16 "Wherther" [sic] (piano)	1/1
. Nº 14. Melodia nº 8 (piano)	1/1
. Nº 15. Ejercicios de posición fija para piano	1/1
. Nº 16. Cuadernos de ejercicios de articulación para piano	1/1
. Canción rusa (slow) canto y acompañamiento	1/1
. "Recuerdos" canto y acompañamiento	1/1
. "Invierno" canto y acompañamiento	1/1
. "Solo di concerto" canto y acompañamiento	1/1
. Opus nº 13. violín y piano	1/1
. Opus nº 1 (coro) + partielas	1/1
. Opus nº 9 (coro) + partielas	1/1
. Opus nº 17 (solista, coro y piano)	1/1
. Opus nº 17 (solista, coro y orquesta)	1/1
. "Remei" (sardana) + partielas	1/2
. "Remei" (sardana) + partielas	2/2
. "Els brivalls del barri" (sardana)	1/1
. "La vall" (sardana)	1/1
. Un pont dessorre l'altre (sardana) + partielas	1/1
. "El cargol" (sardana)	1/1
. "En pere Gallar" (sardana)	1/1
. Opus 39 – "Retaule nadalench" (cobla)	1/2
. Opus 39 – "Retaule nadalench" (cobla)	2/2
. Opus 40 + partielas (sardana)	1/3
. Opus 40 + partielas (sardana)	2/3
. Opus 40 + partielas (sardana)	3/3
. Jota aragonesa (banda)	1/6
. Jota aragonesa (banda)	2/6
. Jota aragonesa (banda)	3/6
. Jota aragonesa (banda)	4/6
. Jota aragonesa (banda)	5/6
. Jota aragonesa (banda)	6/6
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	1/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	2/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	3/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	4/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	5/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	6/7
. Opus 39. "Retaule nadalench" (banda)	7/7
. Opus 53. (plantilla y cuerda)	1/1
. Opus 16. "Wherther" [sic] + partielas + libreto noruego y español (ballet, orquesta)	1/2
. Opus 16. "Wherther" + partielas + libreto noruego y español (ballet, orquesta)	2/2
. Introduzione 1953 (orquesta)	1/1
. Opus 11 (orquesta)	1/1
. Opus 3 "Suite tartara" (orquesta)	1/2
. Opus 3 "Suite tartara" (orquesta)	2/2
. Opus 49 "Romanza" (orquesta)	1/1
. Opus 35 (orquesta)	1/1
. Opus 48 "Kalinka" (orquesta sinfónica)	1/1
. Opus 47 (orquesta sinfónica)	1/1

<ul style="list-style-type: none"> <li>. Opus 54 (orquestra sinfónica) 1/1</li> <li>. Study nº 4 (trompeta) 1/1</li> <li>. Melodia 1 1/1</li> <li>. Melodia 2 1/1</li> <li>. Melodia 3 1/1</li> <li>. Melodia 4 1/1</li> <li>. Melodia 5 1/1</li> <li>. Melodia 6 1/1</li> <li>. Melodia 7 1/1</li> <li>. Melodia 9 1/1</li> <li>. Melodia 10 1/1</li> <li>. Melodia 11 1/1</li> <li>. Esbozo 1/1</li> <li>. Melodia 12 1/1</li> <li>. Melodia 13 1/1</li> <li>. Melodia 14 1/1</li> <li>. Melodia 15 1/1</li> <li>. Melodia 16 1/1</li> <li>. Melodia 17 1/1</li> <li>. Melodia 18 1/1</li> <li>. Melodia 19 1/1</li> <li>. Melodia 20 1/1</li> <li>. Melodia 21 1/1</li> <li>. Melodia 22 1/1</li> <li>. Melodia 23 1/1</li> <li>. Melodia 24 1/1</li> <li>. Melodia 25 1/1</li> <li>. Melodia 26 1/1</li> <li>. Melodia 27 1/1</li> <li>. Melodia 28 1/1</li> <li>. Melodia 29 1/1</li> <li>. Melodia 30 1/1</li> <li>. Melodia 31 1/1</li> <li>. Melodia 32 1/1</li> <li>. Melodia 33 1/1</li> <li>. Melodia 34 1/1</li> <li>. Melodia 35 1/1</li> <li>. Serie de "Solo di concerto" 1/1</li> </ul>	
---	--

		topogràfic
	<p>[<i>Jota Aragonesa I</i>: recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 3 microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Nº 52. Apatohckar xota 1/4</li> <li>. Nº 52. Apatohckar xota 2/4</li> <li>. Nº 52. Apatohckar xota 3/4</li> </ul>	M 4948/42

		topogràfic
--	--	------------

	<p>[<i>Jota Aragonesa II</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 4 fundes de microfilms; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 52. Apatohckar xota 1/4</li> <li>. N° 52. Apatohckar xota 2/4</li> <li>. N° 52. Apatohckar xota 3/4</li> <li>. N° 52. Apatohckar xota 4/4</li> </ul>	M 4948/43
		topogràfic
	<p>[<i>Cerdanas I</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 3 fundes de microfilms; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 1. Opus 3 Cerdana I</li> <li>. N° 2, 3. Opus 3 Cerdana I, III</li> <li>. N° 4, 5. Opus 3 Cerdana IV, V</li> </ul>	M 4948/44
		topogràfic
	<p>[<i>Cerdanas II</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 3 fundes de microfilms; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 1. Opus 3 Cerdana I</li> <li>. N° 2, 3. Opus 3 Cerdana I, III</li> <li>. N° 4, 5. Opus 3 Cerdana IV, V</li> </ul>	M 4948/45
		topogràfic
	<p>[<i>Retaule nadalench I</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 5 microfilms; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 53. Retaule nadalench 1/5</li> <li>. N° 53. Retaule nadalench 2/5</li> <li>. N° 53. Retaule nadalench 3/5</li> <li>. N° 53. Retaule nadalench 4/5</li> <li>. N° 53. Retaule nadalench 5/5</li> </ul>	M 4948/46
		topogràfic
	<p>[<i>Retaule nadalench II</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 5 fundes de microfilms; 10,5 x 15 cm</p>	M 4948/47

	Conté: . N° 53. Retaule nadalench 1/5 . N° 53. Retaule nadalench 2/5 . N° 53. Retaule nadalench 3/5 . N° 53. Retaule nadalench 4/5 . N° 53. Retaule nadalench 5/5	
--	--	--

		topogràfic
	[ <i>Opus 39 per banda I : Retaule nadalenc</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 1 funda de microfilms, 10 microfilms; 10,5 x 15 cm  Conté: . N° 43. Opus 39 1963 per a cobla . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 1/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 2/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 3/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 4/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 5/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 6/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 7/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 8/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 9/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 10/10	M 4948/48

		topogràfic
	[ <i>Opus 39 per banda II : Retaule nadalenc</i> : recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 11 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm  Conté: . N° 43. Opus 39 1963 per a cobla . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 1/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 2/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 3/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 4/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 5/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 6/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 7/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 8/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 9/10 . N° 44. Opus 39 1963 per a banda 10/10	M 4948/49

		topogràfic
	[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 39 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm	M 4948/50

	<p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Melodia 2 - (Il fastly (oldfashioned))</li> <li>. Melodia 2 – (Il fastly (oldfashioned))</li> <li>. Melodia 2 – (Il fastly (oldfaschioned))</li> <li>. Melodia 6 – (Foxtrot ich mache sie gluecklich)</li> <li>. Melodia 7 – (El sombrero cordobés)</li> <li>. Melodia 9 – (Der Marz nahm mir dies Liebe)</li> <li>. Melodia 10 – (Hier gibt's auch nicht vierblattriegen Klee)</li> <li>. Melodia 11 – (Ich will dabimmer [sic] fruhling sein soll)</li> <li>. Melodia 19 – Mutterliebe</li> <li>. Melodia 22 – (Slow + Anfwiedersehen [sic])</li> <li>. Melodia 25 – (Recuerdo. Tango)</li> <li>. Melodia 26 – (Foomtrot [sic]. Moderato)</li> <li>. Melodia 28 – (+ Abschior [sic] Lied)</li> <li>. Melodia 32 – (Ein kleines Lied, mehr kann ich dir nicht shenken [sic])</li> <li>. Melodia 32 – (Stormbound)</li> <li>. Melodia 34 – (Happy leet [sic]. Serie di concerto)</li> <li>. Melodia 35 – (Glanplinter)</li> <li>. Opus 32 Bis – Estudys for trumpet nº 2</li> <li>. Opus 32 Bis – Estudys for trumpet nº 2</li> <li>. Canción “Solo di concerto”.</li> <li>. Canción rusa (slow)</li> <li>. Melodia 2 – (Il fastly (oldfashioned))</li> <li>. Melodia 2 – (Il fastly (oldfashioned))</li> <li>. Melodia 2 – (Il fastly (oldfashioned))</li> <li>. Melodia 5 – (Foxbrush)</li> <li>. Melodia 6 – (Foxtrot ich mache sie gluecklich)</li> <li>. Melodia 7 – (El sombrero cordobés)</li> <li>. Melodia 9 – (Der Marz nahm mir diese Liebe)</li> <li>. Melodia 10 – (Hier gibt's auch nicht vierblattrigen Klee)</li> <li>. Melodia 11 – (Ich will dabimmer [sic] fruhling sein soll)</li> <li>. Melodia 19 – Mutterliebe</li> <li>. Melodia 22 – (Slow +.Anfwiedersehen [sic])</li> <li>. Melodia 25 – (Recuerdo. Tango)</li> <li>. Melodia 26 – (Foomtrot [sic]. Moderato)</li> <li>. Melodia 28 – (+ Abschior [sic] Lied)</li> <li>. Melodia 32 – (Ein kleines Lied, mehr kann ich dir nicht shenken [sic])</li> <li>. Melodia 32 – (Stormbound)</li> <li>. Melodia 34 – (Happy leet. Serie di concerto)</li> <li>. Melodia 35 – (Glanplinter)</li> </ul>	
--	---	--

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 9 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Opus 17 – Coro solista piano</li> <li>. Opus 14 – Estudio</li> </ul>	M 4948/51



	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Opus nº 13 – Guerras civiles de Granada</li> <li>. Opus 16</li> <li>. Sonata N I – Kasajstan (Ciudad de Karaganda) 6/III 1947</li> <li>. Opus nº 1 – El cargol (Sneglen)</li> <li>. Opus nº 3 – Suite tartara</li> <li>. Opus nº 3 – Suite tartara</li> <li>. Opus 9 – (Canción yalta)</li> </ul>	
--	--	--

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 15 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 45, 46 Opus 35 i Opus 40</li> <li>. N° 47, 48 Opus 40</li> <li>. Opus 35</li> <li>. Canción rusa (Slow)</li> <li>. Canción "Solo di concerto"</li> <li>. Sonata N I – Kasajstan (Ciudad de Karaganda) 6/III 1947</li> <li>. Opus nº 1 – El cargol (Sneglen)</li> <li>. Opus nº 3 – Suite tartara</li> <li>. Opus nº 3 – Suite tartara</li> <li>. Opus 9 – (Canción yalta)</li> <li>. Opus nº 13 – Guerras civiles de Granada</li> <li>. Opus 14 – Estudio</li> <li>. Opus 16</li> <li>. Opus 17 – Coro solista piano</li> <li>. N° 50, 51 Opus 16 partícels – Opus 16 per piano 1978</li> </ul>	M 4948/52

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 5 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Agraïnt un clavell</li> <li>. Opus 15 – Norge, Tromsø IV, 1977</li> <li>. Opus 53 – Canone: a due voci, finito e libero</li> <li>. Opus 25</li> <li>. Opus 25 – Cerimonia nupcial "Fugueta" 1/1</li> </ul>	M 4948/53

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 5 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Agraïnt un clavell</li> </ul>	M 4948/54

	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Opus 15 – Norge, Tromsø IV, 1977</li> <li>. Opus 53 – Canone: a due voci, finito e libero</li> <li>. Opus 25</li> <li>. Opus 25 – Cerimonia nupcial “Fugueta” 1/1</li> </ul>	
--	---	--

		topogràfic
	<p>[Recull d'obres microfilmades d'Emili Salut i Payà] [Barcelona, 1990?] 15 fundes de microfilms ; 10,5 x 15 cm</p> <p>Conté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. N° 6, 7, 8, 9, 10, 11 Opus 3 i Opus 15</li> <li>. N° 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20</li> <li>. N° 21, 22, 23, 24, 25, 26</li> <li>. N° 27, 28</li> <li>. N° 29 Opus 35</li> <li>. N° 30 Introduzione 1953</li> <li>. N° 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37</li> <li>. N° 38, 39</li> <li>. N° 40 La melodia da vueltas</li> <li>. N° 41, 42 Satane 1953 – Opus 49 1962</li> <li>. N° 45, 46 Opus 35 i Opus 40</li> <li>. N° 47, 48 Opus 40 (1/2)</li> <li>. N° 47, 48 Opus 40 (2/2)</li> <li>. N° 49 Opus 16 Ballet 1978</li> <li>. N° 50, 51 Opus 16 Particelas – Opus 16 per piano 1978</li> </ul>	M 4948/55

### 1.12. Goigs

		topogràfic
	<p><i>Goigs a honor de Maria Sma. del Remey, que se cantan en sa nova capella de la Parròquia de Santa Maria de Palau-Tordera, bisbat de Barcelona</i> Barcelona : Estampa de Francisco Vallés, [entre 1850 i 1950?] 1 f. : il. ; 29 cm</p> <p>Segell: “Goigs. Col·lecció Batllés”</p>	M 4948/1

Cogul, Josep M.		topogràfic
	<p><i>Goigs a honorança de la Verge Santíssima del Remei de l'ermita perfumada de salobres i d'herbes del Torrentbó posada sota l'ombra de l'eucaliptus gegant / lletra Rvnd.</i> Pare Hilari d'Arenys de Mar, O.M.C. ; música Mossén Josep Ma. Cogul, Pvre. ; aiguafort Felip Vall i Verdaguer, N°. 68 Barcelona : Montaner &amp; Simón, [entre 1940 i 1950?] 2 f. : il., música ; 32 cm</p>	M 4948/2

	Exemplar 128/200	
Esteve, de la Garriga		topogràfic
	<i>Goigs a la Mare de Déu del Remei que es venera en la capella del Balneari de Sant Vicens (Urgell) propietat de D. Francesc Pal / Lletra: popular ; Música del R.P. Esteve de la Garriga</i> Barcelona : Imp. Parellada, agost 1949 1 f. : il., música ; 33 cm	M 4948/3
Millet, Lluís		topogràfic
	<i>Goigs a llaor de la Verge del Remei patrona del Castell del Remei en el Pla de l'Urgell / lletra d'Agustí Valls i Vicens ; música de Lluís Ma. Millet ; boixos d'A. Ollé i Pinell</i> Barcelona : Impremta Pulcra, maig del 1955 1 f. : il., música ; 31 cm	M 4948/4
		topogràfic
	<i>Goigs de la Verge del Remei dels banys de Ribes del Fresser</i> Ripoll : Tipografia Ripollesa de Daniel Maideu, 1947 1 f. : il., música ; 32 cm	M 4948/5
		topogràfic
	<i>Goigs de Na. Senyora del Remei, que se cantan en los banys de Ribas</i> Vich : Imprempta de Ramon Anglada, 1868 1 f. : il. ; 28 cm	M 4948/6
		topogràfic
	<i>Goigs de nostra senyora del Remei, de la iglesia de Sant Miquel de la Vila de Anglés</i> Barcelona : Impremta Parellada, 1956 1 f. : il. ; 32 cm	M 4948/7
	“Reducció facsímil realitzada per l'Impremta Parellada ... Barcelona, l'any 1956, tiratge especial per als Amics dels Goigs”. Edició original: Gerona : Impremta de Tomás Carreras	

		topogràfic
	<i>Goigs de nostra senyora del Remey, Parròquia de Bolvir, Bisbat de Urgell</i> Barcelona : Estampa dels Hereus de la V. Pla, 1894 1 f. : il. ; 32 cm	M 4948/8
		topogràfic
	<i>Goigs de nostra senyora del Remey, que's venera en sa propia Iglesia extramuros de la ciutat de Manresa</i> Manresa : Imp. y Lit. de Lluís Roca, [entre 1890 i 1900?] 1 f. : il. ; 27 cm	M 4948/9
		topogràfic
	<i>Goigs de nostra senyora del Remey, que se venera en la parroquia de S. Christofol de Creixenturri, bisbat de Gerona</i> Olot : Imprenta y libreria de J.D. y Monér, febrer de 1844 1 f. : il. ; 28 cm  Segell: "Goigs. Col·lecció Mumbró"	M 4948/10
		topogràfic
	<i>Goigs del gloriós evangelista Sant Marc que es venera a Manresa, en la Capella de la seva advocació</i> Manresa : Imp. Cors, 1952 1 f. : il. ; 27 cm	M 4948/11
		topogràfic
	<i>Goigs del gloriós evangelista Sant Marc, que es venera en sa pròpia ermita de la parròquia de Sta. Ma. de Calldetenas</i> Vich : Imp. Anglada, [entre 1918 i 1958?] 1 f. : il. ; 29 cm	M 4948/12
		topogràfic
	<i>Goigs del gloriós Sant March evangelista advocat contra els mals incurables i les dificultats impossibles / text antic anònim ; dibuix de Ricard Vives i Sabaté</i> Vilanova i la Geltrú : Ricard Vives, 1962 1 f. : il. ; 30 cm  "En la sèrie dels goigs de l'autor, aquests porten el número 239". – Dipòsit Legal B. 8450-1962	M 4948/13

		topogràfic
	<p><i>Goigs en alabança de la Mare de Déu del Remei qu'es venera en la Parroquial Basílica de Santa Maria del Mar de Barcelona</i>  Barcelona : [editor no identificat], 1958  1 f. : il. ; 16 cm</p> <p>"Facsimil"</p>	M 4948/14
		topogràfic
	<p><i>Goigs en honor de ntra. sra. del Remei que's venera ab singular devoció en la Capella de St. Miquel del Mont Parròquia de Sta. Margarida de Vianya del Bisbat de Gerona</i>  [Girona] : Imprempta y llibreria de Joan Bonet, 1899  1 f. : il. ; 32 cm</p>	M 4948/15
		topogràfic
	<p><i>Goigs en honor i lloança de la gloriosa i sempre humil Verge Maria del Remei venerada amb molta devoció en la capella de Sant Esteve de Cambriil, Bisbat de Solsona</i>  [Reus] : Torrell de Reus, 1958  1 f. : il., música ; 30 cm</p>	M 4948/16
		topogràfic
	<p><i>Goigs que es canten a Maria Santíssima sots la invocació del Remei, la imatge de la qual es venera en la seva pròpia capella en el veïnat dels Brucs de la parròquia de Sta. Maria de Ripoll</i>  Ripoll : Impremta Bonet, 1950  1 f. : il., música ; 32 cm</p>	M 4948/17
		topogràfic
	<p><i>Goigs que se cantan á Maria Santíssima baix lo títol del Remei, la imatge de la qual se venera en la sua propia capella reedificada y engrandida en lo vehinat dels Bruchs de la parroquia de sant Pere de Ripoll</i>  Vich : Imp. de R. Anglada, 1877  1 f. : il. ; 31 cm</p>	M 4948/18

		topogràfic
	<i>Nostra Señora del Remei de la iglesia de la Vileta</i> [Villalonga?] : Imp. de Villalonga, [entre 1900 i 1950?] 1 f. : il. ; 28 cm	M 4948/19

### 1.13. Programes

		topogràfic
	Programa del XLI Concert de sardanes i música per a cobla, Amics dels Concerts de l'Agrupació Cultural Folklòrica de Barcelona, Barcelona, 25 de desembre de 1962, Cobla Sabadell [Barcelona] : Tip. Comercial, [1962] 1 f. (díptic) ; plegat a 15 cm  S'hi interpreta: " <i>Retaule nadalenc : 1a suite</i> / direcció musical: Mestre Emili Salut"	M 4948/27

		topogràfic
	Programa del XLI Concert de sardanes i música per a cobla, Amics dels Concerts de l'Agrupació Cultural Folklòrica de Barcelona, Barcelona, 25 de desembre de 1962, Cobla Sabadell [Barcelona] : Tip. Comercial, [1962] 1 f. ; 22 cm  S'hi interpreta: " <i>Retaule nadalenc : 1a suite</i> / direcció musical: Mestre Emili Salut"	M 4948/28

		topogràfic
	Programa del V Concorso Internazionale di Musica Ritmo-Sinfónica, Azienda di Soggiorno, Cava de' Tirreni, Social Tennis Club, 29-30-31 luglio 1966 Cava dei Tirreni : Arte Grafiche milio di Mauro, febbraio 1966 [24] p. : il. col. ; 24 cm  Bases del concurs, en italià, francès i alemany	M 4948/29

		topogràfic
	Programa del Centro Moral Instructivo de Gracia, Barcelona, 25 de desembre de 1971, 2 i 9 de gener de	M 4948/30

	1972 [Barcelona] : [editor no identificat], [1971] 1 f. ; 21 cm  S'hi representa: "Los pastorcillos de Belén / ... notable orquestra bajo la dirección del Maestro Salut"	
--	--	--

		topogràfic
	Programa del Concert de sardanes i música per a cobla, Diada de la Sardana 1976, Saló del Tron-Tinell [Barcelona], 24 d'abril de 1976, Cobla Barcelona, Cobla La Principal de Llobregat, Director: Emili Salut [Barcelona] : Tip. Comercial, [1976] 1 f. (díptic) ; plegat a 15 cm  S'hi interpreta l'estrena de: "A la Basílica de Santa Maria del Mar, des de la Placeta del Padró : Esbós per a un poema" [Esbós poemàtic]	M 4948/31

		topogràfic
	Programa promocional del sextet Little Club Jazztet [Barcelona] : Impar S.A., [entre 1960 i 1975?] 1 f. (tríptic) : il. fot. ; plegat a 14 cm  Inclou una fotografia d'Emili Salut assegut a la bateria. – El tríptic inclou una postal troquelada per tal de sol·licitar informació per a la contractació al representant de la formació, Fernando Gómez Catón  3 exemplars. – Al segon exemplar li manca la postal troquelada. – Inclou un full manuscrit amb dedicatòria autògrafa d'Emili Salut, signada "Agrav": "Al excelente artista y cordial amigo F.G. Catón. Barcelona 25,XII,1975"	M 4948/32

#### 1.14. Documentació d'Emili Salut i Carreras, i Miquel Salut

González Ledesma		topogràfic
	<i>La Herida del Raval</i> [Barcelona], lunes, 2 octubre, 1989 1 f. ; 49 cm, plegat a 25 x 32 cm  A: <i>La Vanguardia</i> , p. 20 (2 d'octubre de 1989)  1 retall de premsa original i 2 exemplars (fotocòpia)	M 4948/40

	subratllats. – Fa esment del llibre “ <i>Vivers de revolucionaris</i> ” d’Emili Salut i Carreras, pare d’Emili Salut i Payà	
Salut i Carreras, Emili		topogràfic
	[Nota manuscrita amb les darreres voluntats d’Emili Salut i Carreras] [Barcelona?, 1971?] 1 f. ms. ; 10 cm  Manuscrit autògraf a bolígraf. – Comença: “Respecteu la meva voluntat...”	M 7330
Soler i Vidal, Josep		topogràfic
	[Targeta de visita de Josep Soler i Vidal] [Barcelona?, entre 1938 i 1971?] 1 targeta ; 6 x 10 cm  Amb anotació manuscrita de Josep Soler i Vidal: “lector apassionat de “ <i>Vivers de revolucionaris</i> ” i jove amic de l’autor, amb afecte”	M 7331
		topogràfic
	[Retrats d’Emili Salut i Carreras] [Barcelona, entre 1910 i 1920?] i 1947-1949 2 fotografies en blanc i negre ; 13 x 9 i 9 x 6,5 cm  Anotacions manuscrites d’Emili Salut i Carreras al verso d’una fotografia, i de Francesca Salut a l’altra	M 7332
		topogràfic
Espanya. Ministerio de Justicia. Registros Civiles	[Còpia de la inscripció al Registre Civil de Barcelona del naixement d’Emili Salut i Payà, amb signatura d’Emili Salut i Carreras i altres testimonis, i on s’esmenta el seu avi, Miquel Salut] Barcelona, 14 de novembre 1918 1 f. ; 30 cm  Fotocòpia (2 exemplars) compulsada emesa el 7 de gener de 2011 i el 28 de febrer de 2011	M 7333
		topogràfic
Espanya. Ministerio de Justicia. Registros	[Còpia de la inscripció al Registre Civil de Barcelona de la defunció d’Emili Salut i Carreras] Barcelona, 23 de novembre de 1971 1 f. ; 31 cm	M 7334



Civiles	Fotocòpia compulsada emesa el 5 de gener de 2011	
Tribó, Jaume		topogràfic
	<p><i>Annals 1847-1897 del Gran Teatre del Liceu / Jaume Tribó</i>            Barcelona : Amics del Liceu : Gran Teatre del Liceu, 2004            3 f. ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia de la portada i de les pàgines 200 i 234 on apareix com a músic Miquel Salut, avi d'Emili Salut i Payà</p>	M 7335
Salut i Carreras, Emili		topogràfic
	<p><i>/ Vivers de revolucionaris : apunts històrics del districte cinquè Emili Salut</i>            Barcelona : Llibreria Catalònia, 1938            190 p. ; 18 cm</p> <p>Amb profusió d'anotacions manuscrites de l'autor, Emili Salut i Carreras, a bolígraf, amb rectificacions, i paraules i paràgrafs ratllats. – Alguna anotació manuscrita d'Emili Salut i Payà, a llapis, amb observacions</p> <p>Fràgil, restauració</p>	M 7336

### 1.15. Documentació sobre el fons elaborada per tercers i escanneigs de l'obra

		topogràfic
	<p>[Recull de documentació sobre el Fons Emili Salut i Payà elaborat majoritàriament per Francesca Salut Filippowa: relació d'obra registrada, transcripcions d'escrits autobiogràfics, relació de l'obra i números d'opus i transcripcions de correspondència]            [Barcelona, 2001?]            1 disquet de 3<sup>1/2</sup> polzades ; 9,4 x 9 cm</p> <p>A l'etiqueta: "Padre. Sr. Emilio Salut Paya". – Adjunta 2 sobres amb anotacions manuscrites de Francesca Salut adreçades a Joana Crespi, de la Secció de Música de la BC</p>	M 4948/21
	Impressió del contingut del disquet, arxiu "ADIC_INVEN"	M 4948/21
	Impressió del contingut del disquet, arxiu "BIOG"	M 4948/21
	Impressió del contingut del disquet, arxiu "CN778"	M 4948/21

		topogràfic
	<p>[Recull de documentació sobre el Fons Emili Salut i Payà elaborat majoritàriament per Francesca Salut Filippowa: relació d'obra registrada, transcripcions d'escrits autobiogràfics, relació de l'obra i números d'opus i transcripcions de correspondència] [Barcelona, 2006?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm</p> <p>Nom al CD: "Documentación E. Salut Payá". – Arxius en format Microsoft Word: "Adic inven" [<i>Llistat número d'opus i registre de la propietat intel·lectual</i>] – "Bertr" [<i>Obras de nuestro padre que eligio quedarse Francesca Bertran Bertran</i>]. – "Biog". – "Clas.Mus" (<i>Obra musical de Emilio Salut Payá: clasificación [José M. Gutiérrez Segovia]</i>). – "cN77.8" [<i>Correspondència de Noruega</i>]</p>	M 4948/22
Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<p><i>Obra y documentos entregados a la Biblioteca de Cataluña de Emilio Salut Payá</i> Barcelona, 8 de marzo de 2006 2 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Amb signatura autògrafa de Francesca Salut</p>	M 4948/23
Salut Filippowa, Francesca		topogràfic
	<p><i>Obras de nuestro padre que eligió quedarse Francesca Bertran Bertran</i> Barcelona, 10 de enero de 1998 3 f. mecanoscrits ; 30 cm</p> <p>Fotocòpia</p>	M 4948/25
		topogràfic
	<p><i>Obras de Emilio Salut Payá Campo de Concentracion en Rusia Año 1941 a 1949 CARPETA 1 PDF General</i> [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (PDF 82 p., color)</p> <p>Conté l'arxiu PDF: "Obras de Emilio Salut Payá en el campo de concentracion en rusia año 1941 a 1949 carp 1". – Recull d'escaneigs de l'obra musical d'Emili Salut de l'època russa, inclou fotografies, textos i un dibuix</p>	M 7337

		topogràfic
	<p><i>Obras de Emilio Salut Payá Campo de Concentracion en Rusia Año 1941 a 1949 CARPETA 2 PDF General</i> [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (PDF 46 p., color)</p> <p>Conté l'arxiu PDF: "Obras de Emilio Salut Payá en el campo de concentracion en rusia año 1941 a 1949 carp 2". – Recull d'escaneigs de l'obra musical d'Emili Salut de l'època russa, inclou textos</p>	M 7338
		topogràfic
	<p><i>Obras generales, obras terminadas / Emilio Salut Payá</i> [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (3 PDF: 60, 4, 9 p., color)</p> <p>Conté els arxius PDF: "Obra musical clasificación" ; "Sonny Boy" ; "Whispering". – Recull d'escaneigs d'alguns arranjaments d'Emili Salut i del document: "Obra musical de Emilio Salut Payá: clasificación [José M. Gutiérrez Segovia]"</p>	M 7339
		topogràfic
	<p><i>Obras generales, obras inacabadas / Emilio Salut Payá</i> [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (6 PDF: 56, 127, 53, 19, 127, 1 p., color)</p> <p>Conté els arxius PDF: "Canciones a Crimea" ; "Opus 36 Suite hebraique" ; "Opus 50" ; "Opus 53" ; "Opus 54" ; "Partitura de guitarra". – Recull d'escaneigs de l'obra musical d'Emili Salut, intercala documents amb textos explicatius de Francesca Salut Filippowa</p>	M 7340
		topogràfic
	<p><i>Obras generales, temario pedagógico / Emilio Salut Payá</i> [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (6 PDF: 70, 163, 65, 32, 56, 9 p., color)</p> <p>Conté els arxius PDF: "Armonía analítica" ; "Ejercicios de armonía" ; "Estudi autodidàctic sobre teoria de l'art musical" ; "Estudio sobre vibraciones" [vibraciones] ; "Investigación teoría musical" ; "Teoría analítica". – Recull d'escaneigs de l'obra de teoria i pedagogia musical d'Emili Salut, intercala documents amb textos explicatius de Francesca Salut Filippowa</p>	M 7341

		topogràfic
	<p><i>Obras generales, memorias</i> / Emilio Salut Payá [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (PDF: 54 p., blanc i negre)</p> <p>Conté l'arxiu PDF: "Memorias". – Escanneig del text autògraf d'Emili Salut corresponent al topogràfic M 4947/4 "Memòries", inclou 8 pàgines autògrafes noves amb una relació cronològica i geogràfica de les memòries</p>	M 7342
		topogràfic
	<p><i>Obras generales, temario poético</i> / Emilio Salut Payá [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (PDF: 25 p., blanc i negre)</p> <p>Conté l'arxiu PDF: "Poesias y escritos de E.S.Payá". – Recull d'escanneigs de fotocòpies de part de la producció escrita d'Emili Salut, intercala document amb text explicatiu de Francesca Salut Filippowa</p>	M 7343
		topogràfic
	<p><i>Obras generales, temario gráfico</i> / Emilio Salut Payá [Barcelona, 2009?] 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (diversos arxius)</p> <p>Conté diversos arxius PDF i Microsoft Word en dues carpetes: "Dibujos de E. Salut Payá, Material fotográfico de Sant Martí de Provencal...". – Recull d'escanneigs de dibuixos d'Emili Salut i de fotografies realitzades pel compositor; intercala documents amb texts explicatius de Francesca Salut Filippowa</p>	M 7344
		topogràfic
	<p><i>Fondo Emili Salut Payà from Gunnar Hageberg</i> Sogndal (Noruega), 2018 1 disc òptic (CD) ; 12 cm (27 PDF)</p> <p>Conté diversos arxius PDF en sis carpetes: "<i>Arranging Method, Choir Method, El Cargol, Letters to Gunnar Hageberg, Method for Brass Instruments, Stenitsjeskij Rasskaz</i>". – Nom del CD "Emil Salut". – Recull d'escanneigs de la totalitat de la documentació donada per Gunnar Hageberg. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg</p>	M 7345

--	--	--

## 2.MÚSICA

### Obra musical manuscrita d'Emili Salut

#### 2.1. Orquestra

Salut i Payà, Emili	[Ébauche symphonique, opus 54]	topogràfic
	<p><i>Fuga (épique) : soggetto : choral XXIII I.S. Bach / Emil Salut, op. 54</i> [Barcelona?, 1975?] 1 partitura guió ms. (4 f.) ; 39 cm</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Durada: 4'35"</p> <p>A la portada: "Emil Salut, opus 54, <i>Ébauche symphonique</i>"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21186</p>	M 4940/1
	1 còpia reprografiada de les partitures i partícels. Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4940/2
	<p>[Recull "<i>Obrador Opus 54</i>"] [Barcelona?, 1975?] 87 f. ; diverses mides</p> <p>Recull d'esborranys, textos, retalls i materials de treball per a l'<i>Ébauche symphonique</i>, Opus 54, i altres obres, en diverses carpetes, en un contenidor d'origen amb el nom "<i>Obrador Opus 54</i>".</p> <p>Conté:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Opus 54</i>, Barcelona, 1975. (2 f. mss. amb l'esbós d'una fuga. 6 f. amb la partitura d'una <i>Fuga a 6 vocci</i>. 1 f. amb un esborrany)</li> <li>2. Esborranys</li> <li>3. Esborranys</li> <li>4. <i>Opus 54, Preludio XVIII</i>, esborrany. <i>Toccata XVIII</i>, esborranys. <i>Prélude I</i>, esborrany i notes</li> <li>5. <i>Simfonixieskii romans = Romanza sinfónica</i>, esborrany i notes; material folklòric</li> <li>6. <i>Preludio II</i>, esborranys</li> <li>7. Transcripció d'una <i>Fuguetta</i> de Bach, esborranys i exercicis</li> <li>8. Esborranys</li> </ol> <p>Altres títols: <i>Ébauche symphonique</i> ; <i>Simfonixieskii romans</i> ; <i>Romanza sinfónica</i> ; <i>Preludi</i> ; <i>Fuga</i> ; <i>Tocatta</i></p>	M 4940/3

Salut i Payà, Emili	[Introducció i comiat per a una cerimònia nupcial, opus 25]	topogràfic
	<p><i>Introducció i comiat per a una cerimònia nupcial</i> / Salut Emil, opus 25 [Barcelona, juliol 1963] 1 partitura ms. (20 p.) ; 39 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Hològrafa, a tinta negra, amb anotacions a llapis</p> <p>Durada: 6' aprox.</p> <p>Inclou 1 f. ms. hològraf d'Emili Salut amb l'esbós i l'estructura de l'obra: "<i>Ébauche, opus 25</i>"</p> <p>Dedicatòria: "ofrena a Francesca Bertrán". – A la capçalera: "Barcelona, 7 de juliol de l'any 1963, Església evangèlica de Sant Pau"</p> <p>Vegeu també la versió per a orgue de l'Opus 25: M 4918</p>	M 4927/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4927/2
Salut i Payà, Emili	[Kalinka, opus 48]	topogràfic
	<p><i>Kalinka</i> / Emil Salut, opus 48 [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (7 p.) ; 39 cm</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Hològrafa, a tinta negra</p> <p>Durada: 5'33"</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Text en ciríl·lic a l'interior: "S.I. Okiegov: slovar russkovo iazika pod obsxii riedaktsiiei akadiemii (P. Obnoriekgo)"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8890</p>	M 4928/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4928/2
Salut i Payà, Emili	[Kitaiskii taniets]	topogràfic
	<i>Kitaiskii taniets</i> / Emilio Salut Payà [Magnitogorsk [Rússia], 1952?]	M 4938/1

	<p>1 partitura ms. (6 p.) ; 29 cm + 12 partícels mss. (12 f.) + 1 reducció per a piano ms. (5 f.) + 7 f. esborranys ms.</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Hològrafa, a bolígraf i a tinta</p> <p>Durada: 1'55"</p> <p>La partitura sembla incompleta o un esborrany. Les partícels semblen completes. Manca la partícula de viola; a la partícula d'"acordione" hi consta: "Oboi, c. anglese"</p> <p>Títol, mencions de responsabilitat i lloc en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol a les partícels: "<i>Dança</i>"; Reducció per a piano sense títol. – Títol paral·lel: <i>Dansa xinesa</i></p> <p>Inclou un esborrany dels primers compassos amb el nom, el lloc, el títol i la dedicatòria en rus i en ciríl·lic: "Emil E. Salut Paia, g. Magnitogorsk. Prieliud: k tsirkovim kitiskikh artistov pod upravlieniem Van-lu-Li". – Inclou una llista en rus i en ciríl·lic amb el nom dels artistes. – Inclou una guarda de paper vegetal on hi consta: "<i>op. 12, suite IV, Cirque: Suite symphonique</i>", "<i>Suite lirique opus 11</i>"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21201</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa i de les partícels hològrafes. – 1 còpia reprografiada de la reducció per a piano</p> <p>Inclou dos fulls amb anotacions mss. de Francesca Salut</p> <p>En un full fotocopiats del qual manca l'original: "<i>Suite para gran orquesta sinfónica : El Circo ; Obertura, polca, vals...</i>"</p>	M 4938/2

Salut i Payà, Emili	[Retaule nadalenc, opus 39]	topogràfic
	<p><i>Retaule nadalench</i> / Emil Salut, opus 39</p> <p>[Barcelona], gener 1963</p> <p>1 partitura ms. (55 p.) ; 50 cm</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Existeix la versió per a cobla de l'opus 39 (M 4929)</p> <p>Hològrafa</p> <p>Durada: 11'</p> <p>A la portada: "At tuba terribili sono "taratántara" dixit. Ovidio"</p>	M 4936/1

	Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8879	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4936/2

Salut i Payà, Emili	[Rondo na tiemu krasnii sarafan, opus 47]	topogràfic
	<i>Rondo na tiemu krasnii sarafan, A. Varlamoba (1801-48) /</i> Emil Salut, opus 47 [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (6 p.) ; 39 cm  Per a orquestra  Hològrafa, a tinta, amb anotacions a llapis  Durada: 4'58"  Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Rondo sobre el tema de Krasnii sarafan</i>  Basat en el motiu musical <i>Krasnii sarafan</i> d'Alexandr Varlamov  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14184	M 4931/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4931/2

Salut i Payà, Emili	[Suite amusette, opus 35]	topogràfic
	<i>Suite amusette. II. Le grand chansonnier /</i> Salut Emil, opus 35 [Barcelona?, 1964?] 1 partitura guió ms. (21 p.) ; 31 cm + 1 fotografia  Per a orquestra  Hològrafa, a tinta negra amb anotacions mss. a llapis  Durada: 4'50"  Número d'opus duplicat a "Orquestra" i a "Piano"  Inclou una fotografia en blanc i negre d'un carrer d'una ciutat sense identificar	M 4934/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4934/2



--	--	--

Salut i Payà, Emili	[Stsienitsekii razkas, opus 16]	topogràfic
	<p><i>Stsienitsekii razkas</i> / Emil Salut, opus 16 [Crimea, Ai-Petri], IV, 1950 – Norway, Bergen, X, 1978 1 partitura ms. (39 p. [20 f.]) ; 30 cm + 15 partícels (29 f.) + 1 reducció per a piano (16 f.)</p> <p>Per a orquestra, ballet</p> <p>Hològrafa</p> <p>Durada: 8'16"</p> <p>Títol, lloc i data en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Narració escènica = Narración escénica</i>. – Ballet basat en el motiu "Werther" de J.W. Goethe</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8883</p> <p>Vegeu també: M 4947/70 i M 4947/75</p>	M 4939/1
	1 còpia reprografiada de les partitures i partícels Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4939/2

Salut i Payà, Emili	[Stsienitsekii razkas, opus 16]	topogràfic
	<p><i>Stsienitsekii razkas</i> / Emil Salut, opus 16 [Crimea, Ai-Petri], IV, 1950 – Norway, Bergen, X, 1978 1 partitura ms. (39 p. [20 f.]) ; 30 cm + 15 partícels (34 f.) + 1 reducció per a piano (8 f.)</p> <p>Per a orquestra, ballet</p> <p>Hològrafa (fotocòpia)</p> <p>Durada: 8'16"</p> <p>Títol, lloc i data en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Narració escènica = Narración escénica</i>. – Ballet basat en el motiu "Werther" de J.W. Goethe</p> <p>Fotocòpia dels originals hològrafs, amb anotacions manuscrites. – Dedicatòria autògrafa d'Emili Salut a Gunnar Hageberg a la reducció: "Amigo Gunnar, sirva esta partitura de la "Escena de Ballet" como recuerdo de nuestro estudio en Barcelona durante julio y agosto de 1979". – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg</p> <p>Vegeu també: M 4947/70, M 4947/75 i M 4939/1</p>	M 7233/1

	<i>Emil Salut, Opus 16 Stenitsjeskij Rasskaz (Scenic Tale) : libretto / Oversettelse: Kjell Martin Mathisen</i> [Bergen, 1978] 3 f. mecanoscrits ; 30 cm  Fotocòpia. – Traducció del llibret al noruec. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7233/2
	<i>Emil Salut, Opus 16 (libretto) : Beskrivelse av det som foregår på scenen / translated from Norwegian into English: Gunnar Hageberg</i> [Sogndal, 2018] 3 f. mecanoscrits ; 30 cm  Traducció del llibret a l'anglès. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7233/3
Hageberg, Gunnar	1 f. mecanoscrit amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen de la partitura, 2018, en anglès	M 7233/4

Salut i Payà, Emili	[Tatarskaia Siuita, opus 35]	topogràfic
	[Sense títol] Kazan, 1953 1 partitura ms. (44 p.) ; 34 cm  Per a orquestra  Hològrafa, a tinta, amb anotacions mss. a llapis blau i vermell  Durada: 12'03"  Títol i lloc en rus transliterats del ciríl·lic. – Títols paral·lels: <i>Suite tàrtara, Suite tàtara</i>  Conté diversos moviments en forma de <i>Suite</i> : I. <i>Introduzione</i> ; II. <i>Andantino cantabile</i> , III. <i>Andante evocativo</i> , IV. <i>Marcia</i> , V. <i>Lento meditativo</i> , VI. <i>Allegro festoso</i>  Diverses dates: 24-27 gener 1953 ( <i>Introduzione</i> ), 31 gener 1953 ( <i>Andantino cantabile</i> ), 17 gener 1953 ( <i>Allegro festoso</i> )  Número d'opus duplicat a "Orquestra" i a "Piano". – Segell: "Emilio Salut-Paya, maestro director compositor, instrumentaciones y arreglos"  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8881	M 4933/1  [vegeu també M 4935 Partitura guió i particel·les violí]

	Fràgil, restauració	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4933/2
Salut i Payà, Emili	[Tatarskaia Siuita, opus 35]	topogràfic
	[Sense títol] Leningrad, març 1953 1 partitura guió ms. (51 p.) ; 29 cm + 8 partícels mss. ; 36 cm + 2 carpetes bifoli  Per a orquestra  Hològrafa, a tinta, amb anotacions mss. a llapis blau i vermell  Durada: 11'55"  Lloc en rus transliterat del ciríl·lic  Conté diversos moviments en forma de <i>Suite</i> : I. <i>Introduzione</i> ; II. <i>Andantino cantabile</i> , III. <i>Andante evocativo</i> , IV. <i>Marcia</i> , V. <i>Lento meditativo</i> , VI. <i>Allegro festoso</i>  Diverses dates: 3 març 1953 ( <i>Andantino cantabile</i> ), 8 març 1953 ( <i>Allegro festoso</i> ). – Partícels per a violí I i violí II  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14177  Fràgil, restauració  Inclou una carpeta bifoli amb anotacions mss. d'Emili Salut, a tinta negra i a llapis blau, en rus i en ciríl·lic: "Emili Salut Payà, ciutat Kazan 28/II/1953, Suite núm. III, dedicada a l'artista del poble F.K. Tuishev" "Opus 9 (ratllat), Tatarskaia Suite a comentari històric" "Opus 8"  Inclou una carpeta bifoli amb anotacions mss. de Francesca Salut, en bolígraf vermell, en rus i en ciríl·lic: "Dedicada a un artista del poble F.K. Tuishev, c. Kazan 16/II/1953, Emili Salut Payà, op. 35, per a orquestra simfònica, partitura reduïda, <i>Tatarskaia Siuita</i> núm. 3" ( <i>Suite tàrtara</i> , o, <i>Suite tàrtara</i> )	M 4935/1  [vegeu també M 4933 Partitura d'orquestra]
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4935/2

## 2.2. Cambra / Conjunt instrumental

Salut i Payà, Emili	[Canone, opus 53]	topogràfic
	<p><i>Cànone : Opus 53 / Salut Emil</i> Barcelona, agost 1976 7 partitures ms. (30 f.) ; 22 x 31 cm</p> <p>Per a dues i quatre veus o instruments sense determinar, en dos pentagrames</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: 17'30"</p> <p>Número d'opus duplicat a "Piano"</p> <p>Conté:</p> <p>1. <i>Introductio : canone a 4 voci</i> . Per a violí I, violí II, viola, violoncel. A la coberta: <i>Bal champêtre. Introductio. Cànone a 4 voci. Poema simfónico I. Cuatro músicos para una guitarra</i></p> <p>2. <i>Cànone a 4 vocci. Introductio</i>. Partitura a 4 veus en 1 pentagrama</p> <p>3. <i>Cànone : a quattro voci con due soggetti</i>, divertimento desimenziale con un terzo soggetto. Partitura a 4 veus en 4 pentagrames</p> <p>4. <i>Cànone : a quattro voci, riguroso al infinito</i>. Partitura a 4 veus en 4 pentagrames</p> <p>5. <i>Cànone : a due voci, coda finita</i>. Partitura a 2 veus en 2 pentagrames</p> <p>6. <i>Cànone : a quattro voci</i>. Partitura a 4 veus en 4 pentagrames</p> <p>7. <i>Canon a 4 vocci</i>. Esborrany de partitura. Per a soprano, soprano, tenore, tenore. Inclou 2 fulls de notes mss.</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21203</p>	M 4900/1
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes Inclou vuit fulls amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4900/2
Salut i Payà, Emili	[Guerras Civiles de Granada. Opus 13]	topogràfic
	<i>Guerras Civiles de Granada / Emilio Salut Payà (año 1957 viaje por Andalucía)</i>	M 4901/1

	<p>[Andalusia, 1957] 1 partitura ms. (4 f.) ; 22 x 31 cm + 1 f. esborrany</p> <p>Per a violí i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Durada: 4'</p> <p>A la portada, afegit a llapis: "1957, opus 13"</p> <p>Basat en els versos del llibre <i>Guerras Civiles de Granada, Parte I, Capítulo VI, de Ginés Pérez de Hita (1544-1619)</i> : "Cantó en arábigo esta sentida canción: Lágrimas que no pudieron tanta dureza ablandar..."</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14180</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou dos fulls amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4901/2

Salut i Payà, Emili	[Zatxiem txodit pieixkem]	topogràfic
	<p><i>Zatxiem txodit pieixkem</i> [Odessa (Crimea)?, 1949?] 7 partícels mss. (7 f.) ; diverses mides</p> <p>Per a piccolo, clarinet I, clarinet II, tromba I, tromba II, trombó, violí I, violí II, violí III, piano</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: 1'30" aprox.</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Porqué vas a pie? ; Per què vas a peu?</i></p> <p>Fràgil, restauració</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21184</p>	M 4946/11
	1 còpia reprografiada de les partícels hològrafes	M 4946/11

### 2.3. Cobla

Salut i Payà, Emili	[El cargol, opus 3, núm. 5]	topogràfic
	<i>El cargol</i> / Emil Salut, opus 3, cerdana 5	M 4922/1

	<p>[Barcelona], 1977 1 partitura ms. (18 p.) ; 33 cm</p> <p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Durada: 7'50"</p> <p>Dedicatòria: "A Jaume Valent"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8876</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4922/2

Salut i Payà, Emili	[Els brivalls del barri, opus 3, núm. 2]	topogràfic
	<p><i>Els brivalls del barri : sardana</i> / Emili Salut i Payà Barcelona, abril de 1965 1 partitura ms. (18 p.) ; 33 cm + 5 f. mss.</p> <p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 7'30"</p> <p>Dedicatòria: "A l'insigne poeta, dibuixant i músic Apel·les Mestres". – A la coberta: "opus 3, cerdana 2". – Inspirada en la poesia <i>Els soldats</i> d'Apel·les Mestres. – Anotació hològrafa a la p. 4: "motiu de la cançó d'Apeles Mestres <i>Els soldats</i>"</p> <p>Inclou cinc fulls mss. d'Emili Salut amb anotacions sobre Apel·les Mestres i el retall d'una il·lustració del mateix</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8873</p>	M 4921/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4921/2

Salut i Payà, Emili	[En Pere Gallarí, opus 3, núm. 6]	topogràfic
	<p><i>En Pere Gallarí</i> / Emil Salut, opus 3, cerdana 6 [Barcelona], 1976 1 partitura ms. ([24] p.) ; 33 cm + 1 full ms.</p> <p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta</p>	M 4923/1

	<p>Durada: 9'30"</p> <p>Inclou 1 full ms. hològraf d'Emili Salut amb l'anotació: "Felibre de Sant Martí dels Provençals, l'Audició: Cerdana: I. Ofrena a Remei Payà Requena. II. Homenatge a Apel·les Mestres. III. A Ramon Folch i Camarassa. IV. Memorandum al Rvd. P. Vinyeta. V. a Jaume Valentí. VI. Al Dr. J. Trueta i Raspall"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8877</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4923/2

Salut i Payà, Emili	[Esbós poemàtic, opus 40]	topogràfic
	<p><i>Esbós poemàtic</i> / Emil Salut, opus 40 Barcelona, 10 juliol 1976 1 partitura ms. (22 p.) ; 40 cm + 40 partícels ; 22 x 31 cm + 9 f. mss. + 2 fotografies</p> <p>Per a cobla, amb percussió</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Durada: 13'58"</p> <p>A la portada: "A la basílica de Santa Maria del Mar, des de la plaçeta del Padró". "Esbós poemàtic, Santa Eulària" Al verso de la portada: "Poema sentimental, 1918-1930 (Barcelona, Carretas 16, 4t , 2a)"</p> <p>Inclou un dossier d'11 f. titulat "Vida i martiri de Santa Eulàlia de Barcelona" amb notes hològrafes d'Emili Salut sobre el culte i l'himne a Santa Eulàlia, l'esbós d'estructura d'una part de l'obra, i dues fotografies de Santa Eulàlia (una inclou Emili Salut)</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14183</p>	M 4932/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4932/2

Salut i Payà, Emili	[Remei, opus 3, núm. 1]	topogràfic
	<p><i>Remey</i> / Emil Salut, opus 3, cerdana 1 [Barcelona], gener - octubre 1962 1 partitura ms. (23 p.) ; 33 cm + 12 partícels mss. + 12 partícels mss. + 6 f. mss.</p>	M 4925/1

	<p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 7'30"</p> <p>La partitura inclou la lletra dels goigs a honorança de la Verge Santíssima del Remei. – Dedicatòria: "A la meva mare!.."</p> <p>Títol a les partitelles: "Remei". – Al segon joc complet de partitelles hi consta: "2a versió" i "lletra: Rvd. Pare Hilary d'Arenys, mossèn Jacinto Verdager; música Emili Salut Payà". – Segell a les partitelles: "Emilio Salut-Paya, maestro director compositor, instrumentaciones y arreglos"</p> <p>Inclou 6 fulls mss. d'Emili Salut sobre l'obra i la Verge del Remei</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8872</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura i de les partitelles hològrafes</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4925/2

Salut i Payà, Emili	[Retaule nadalenc, opus 39]	topogràfic
	<p><i>Retaule nadalench</i> / Emil Salut, opus 39 [Barcelona], 12 de gener 1963 1 partitura ms. (47 p.) ; 35 cm + 8 f. mss. + 1 dibuix a color</p> <p>Per a cobla amb oboè, corn anglès, fagot i percussió</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 11'</p> <p>A la portada: "12 de gener 1963, Cobla Sabadell"</p> <p>Inclou 8 f. mss. hològrafs d'Emili Salut (1 és paper pautat amb una partitura esborrany) amb l'estructura, les estrenes i les versions de l'obra</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8878</p> <p>Vegeu també la versió per a orquestra de l'opus 39: M 4936</p>	M 4929/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4929/2

Salut i Payà,	[Un pont dessobre l'altre, opus 3, núm. 4]	topogràfic
---------------	--	------------



Emili	<p><i>Un pont dessorre l'altre</i> / Emil Salut, opus 3, cerdana 4 Barcelona, 29 abril 1963 1 partitura ms. (18 p.) ; 33 cm + 12 partitelles mss. ; 20 x 32 cm + 1 partitura ms. + 1 f. ms.</p> <p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 6'</p> <p>Dedicatòria: "al Rvd. P. J. Vinyeta". – Títol a les partitelles: "<i>Pont sobre pont : sardana : tema del Rvd: Josep Vinyeta</i>"</p> <p>Inclou la partitura transcrita dels "<i>Goigs a lloança de Nostra Dona del Sol del Pont de Roda del Ter</i>" del reverend Josep Vinyeta. – Inclou 1 full ms. d'Emili Salut amb el poema: "Un pont dessorre l'altre: de pobles com Roda no se n'ha vist mai cap (...)". – La partitura inclou els primers versos de la poesia i a la p. 6 el motiu dels Goigs</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8875</p>	M 4924/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4924/2

Salut i Payà, Emili	[La vall, opus 3, núm. 3]	topogràfic
	<p><i>La vall</i> / Emil Salut, opus 3, cerdana 3 Barcelona, gener de 1965 1 partitura ms. (21 p.) ; 33 cm + 4 f. mss. + 1 fotografia + 2 dibuixos</p> <p>Per a cobla</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 4'37"</p> <p>Dedicatòria: "A Ramón Folch i Camarassa"</p> <p>Inclou 1 f. ms. hològraf amb el títol "<i>La vall, suite simfònica</i>" amb la data i estructura de la composició. – Inclou 1 f. ms. hològraf amb l'anotació: "anys 1930-36: <i>Remey</i> [Remei], <i>Mireya</i> [Mireia], <i>Raimonda</i>, <i>Les vores del riu</i>, <i>Victoria</i>, <i>Lluny de tu</i>. Sardanes retirades per mi de l'arxiu de l'Agrupació Cultural Folclòrica i destruïdes al retornar de l'Unió Soviètica". – Inclou 2 fulls mss. amb anotacions sobre la Vall de Sant Marc, 2 dibuixos d'Emili Salut, i 1 fotografia en blanc i negre d'un castell sobre un turó</p>	M 4926/1

	Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8874	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4926/2

#### 2.4. Cor

Salut i Payà, Emili	[El cargol, opus 1]	topogràfic
	<i>El cargol</i> / Emil Salut, opus 1 Norway, Bergen, novembre 1978 1 partitura ms. (4 p.) ; 35 cm + 4 partícels mss. ; 30 cm  Per a cor (SATB). – Partícels de soprano, contralt, tenor, baix  Hològrafa, a tinta  Durada: 1'20"  Altres títols, a les partícels: <i>Sneglen</i>  Arranjament per a cor de la cançó popular infantil catalana. – Lletra en català  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14179	M 4920/1
	1 còpia reprografiada de la partitura i les partícels hològrafes Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4920/2

Salut i Payà, Emili	[El cargol, opus 1]	topogràfic
	<i>El Cargol = en Snigle</i> / Emil Salut, opus 1 Bergen, 2-11-1978 1 partitura ms. (9 f.) ; 30 cm + 1 f. ms.  Per a cor (SATB)  Hològrafa, a llapis  Esborrany a llapis de la partitura original M 4920/1. – Títol obtingut de la capçalera, a la coberta: " <i>VI. El cargol (cançoneta catalana) = Sneglen</i> ". – Inclou un full ms. amb la lletra i un dibuix. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7234/1
Hageberg, Gunnar	1 f. mecanoscrit amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen de la partitura, 2018, en anglès	M 7234/2

Salut i Payà, Emili	[Piesnia o laltie, opus 9]	topogràfic
	<p><i>Piesnia o laltie</i> / Slava. Nikanorskiia ; Muz. Emilio S.P. [Ialta (Crimea)?, 1949?] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 29 cm + 4 partitel·les mss.</p> <p>Per a cor (SATB). – Partitel·les de soprano, contralt, tenor, baix</p> <p>Hològrafa, a tinta, a les partitel·les lletra a llapis</p> <p>Durada: 1'50"</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic. – Títols paral·lels: <i>Cançó a Ialta</i> ; <i>Canción a Yalta</i>. – Lletra en rus</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21204</p> <p>Vegeu també la versió per a veu i piano de l'opus 9: M 7235</p>	M 4919/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura i les partitel·les hològrafes Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p> <p>Conté les reproduccions d'una pàgina amb el títol i el número "Opus 9" anotats a mà, i d'una partitura de cor, de les quals no es troben els originals.</p>	M 4919/2

## 2.5. Veu i piano

Salut i Payà, Emili	[Agraint un clavell]	topogràfic
Estadella Arnó, Josep	<p><i>Agraint un clavell</i> / J. Estadella Arnó ; Salut Emil Barcelona, 6 gener 1982 1 partitura ms. (7 p.) ; 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3' aprox.</p> <p>Dedicatòria: "Cordialment a Francesca Bertran Bertran"</p> <p>Inclou el text de la poesia de Josep Estadella Arnó en català</p>	M 4903/1
	Còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4903/2

	Transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón- -- 2019. -- 5 f.	M 4903/3
Salut i Payà, Emili	[Ialtinskii album, opus 9]	topogràfic
	<i>Ialtinskii album : SSSR : opus 9</i> Ialta, 1949 1 partitura ms. (17 p.) [10 f.] ; 32 cm + 2 carpetes contenidor  Per a veu i piano  Hològrafa, a tinta  Durada: 12' aprox.  Títol, lloc i data obtinguts del contenidor. – Títols en rus transliterats del ciríl·lic. – Conté: 1. <i>Piesnia o Krimie</i> ; 2. <i>Piesnia o Ialtie</i> ; 3. <i>Eto Ialta</i> ; 4. <i>Piesnia ribaka</i>  Partitures, lletres de cançons i esborranys de partitures, procedents de dues carpetes contenidor  Lletres en rus  Vegeu també la versió per a cor de l'opus 9: M 4919	M 7235/1
	Lletres de les cançons en rus i en ciríl·lic 4 f. mecanoscrits ; diverses mides	M 7235/2
	Esborrany de la partitura 5 f. mss. ; diverses mides Títol a l'esborrany: <i>Krimienskaia Piesnia / na slova A.</i> Liesina; muzikia ot: E. E. Salut Paia Simfieropol, Aprilia 1950	M 7235/3
	2 carpetes contenidor Carpetes amb anotacions mss.: " <i>Ialtinskii albom SSSR opus 9 Ialta 1949</i> " i " <i>Krimskie piesni / Idz. Emil Salut, stikh. A. Nikanorkina ; Stikhi o niebie i morie</i> "	M 7235/4
Salut i Payà, Emili	[Per sempre adéu, opus 71]	topogràfic
	<i>Per sempre adéu : romança : opus 71</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan?)], novembre 1946 1 partitura ms. (3 p.) ; 30 cm + 1 f. ms. 25 cm  Per a veu baríton i piano  Hològrafa, a tinta lila  Durada: 3' aprox.	M 7236

	La partitura comença al verso d'una altra peça per a saxo. – Inclou un f. ms. amb la lletra, amb data desembre 1946	
	Fràgil, restauració	

Salut i Payà, Emili	[Vospominanie]	topogràfic
	<p><i>Vospominanie</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 36 cm</p> <p>Per a veu baixa i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila amb esmenes i anotacions a llapis</p> <p>Durada: 1'45''</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Records ; Recuerdos</i></p> <p>Fràgil, restauració</p>	M 4906/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4906/2

Salut i Payà, Emili	[Zima]	topogràfic
	<p><i>Zima / slava</i> I.Z. Surgirat ; muzika Emil Salut Payà Karaganda, 1 desembre 1946 1 partitura ms. (6 p.) ; 22 x 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a bolígraf</p> <p>Durada: 1'30''</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Hivern ; Invierno</i>. – Lletra en rus</p> <p>Inclou un pentagrama amb la música que correspondria al compàs núm. 13 escrita per José M. Gutiérrez</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21187</p>	M 4905/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4905/2

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Karaganda (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. (5 p.) ; 21 x 29 cm</p> <p>Per a veu contralt i piano</p> <p>Hològrafa, a llapis</p> <p>Durada: 3'56"</p> <p>Lletra en rus. – Cançó sense identificar</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21206</p>	M 4904/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4904/2

## 2.6. Piano

Salut i Payà, Emili	[Canone, opus 53]	topogràfic
	<p><i>Cànone : a due voci, finito e libero</i> / Salut Emil, opus 53 [Barcelona?], juliol 1980 1 partitura ms. (4 p.) ; 22 x 32 cm</p> <p>Hològrafa (fotocòpia)</p> <p>Per a piano, o dos instruments sense determinar (orgue o harmòniun?), en dos pentagrames</p> <p>Número d'opus duplicat a "Cambra" i a "Esborranys"</p> <p>Dedicatòria: "A Ma. Teresa Xanxo i Pascual". – "Soggetto: Cançoneta: Sol! Solet!... vina'm a veure..."</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21180?. – Reprografia de l'original hològraf, segons Francesca Salut, en mans de la família Xanxo</p>	M 4907
Salut i Payà, Emili	[Dansa de la núvia, opus 2]	topogràfic
	<p><i>Dança de la núvia</i> / Emil Salut, opus 2 [Barcelona?, 1971?] 1 partitura ms. (5 p.) ; 33 cm</p>	M 4915/1

	<p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 2'15"</p> <p>Basada en un motiu musical popular català. – Títol a la guarda: "Records d'infantesa"</p>	
	<p>Còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4915/2
	<p>Transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón. -- 2019. --</p> <p>3 f.</p>	M 4915/3

Salut i Payà, Emili	[Elegie, opus 36]	topogràfic
	<p><i>Elegie : opus 36</i></p> <p>Moscú, setembre de 1940</p> <p>1 partitura ms. (2 p.) ; 30 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila</p> <p>Durada: 1'38"</p> <p>Dedicatòria ratllada</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21185</p> <p>Molt fràgil. Restauració</p>	M 4908/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4908/2

Salut i Payà, Emili	[Estudi satànic]	topogràfic
	<p><i>Estudi n. 1 "Satànic" (opus 49) / música original de Emilio Salut Payà</i></p> <p>Simferòpol, 22 octubre 1953</p> <p>1 partitura ms. (5 p.) ; 35 cm + 4 f. mss. ; 35 cm + 1 quadern ms. (10 f.)</p> <p>Per a piano. – Esborrany?</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis</p> <p>Durada: 2'45"</p> <p>La p. 5, a llapis, conté compassos amb música que</p>	M 4909/1

	<p>responen a una crida de la p. 3. Anotació ms.: "Kazakhstan, Kok-Uzek I-1945"</p> <p>A la capçalera, ratllat: "(opus 49)" [44?, 47?]. – Dedicatòria ratllada: "Dedicat al bon músic i company Josep Cabestany"</p> <p>Altres títols a les guardes: "<i>Étude de concert Satanique</i>" "<i>Estudi satànic opus 19</i>" "<i>Borrador 3º</i>"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14178</p> <p>Inclou quatre fulls amb textos mss. d'Emili Salut, i un quadern amb textos mss. en rus i en ciríl·lic, dibuixos, i un retall amb anàlisi de l'estructura</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4909/2

Salut i Payà, Emili	[Etiud]	topogràfic
	<p><i>Etiud</i> / Salut Emil E. [Barcelona?, 1974?] 1 partitura ms. (2 p.) ; 39 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 2'35"</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic</p> <p>A l'inici de la música hi consta: "Nº 2"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21182</p>	M 4910/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4910/2

Salut i Payà, Emili	[Étude, opus 14]	topogràfic
	<p><i>Étude</i> / Emili E. Salut, opus 14 Barcelona, agost 1974 1 partitura ms. (15 p.) ; 33 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta i a llapis amb anotacions a llapis</p> <p>Durada: 6'5"</p>	M 4911/1



	<p>Dedicatòria: “A l’excel·lent músic i brillant pianista M. Climent Joseph”. Dedicatòries en rus i en ciríl·lic: Na pamiat zamietxatielnamo piedagogu i kompozitoru Konstantinu Fieodorovitxu Dankievitxu” [en record a l’eminent pedagog i compositor Constantin Theodorovitx Dankevitz] “K gienialnomu diriejioru Rakhlinu N.” [al genial mestre de direcció Rakhlinu Natan]”</p> <p>A l’inici de la música hi consta: “Nº 1”</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14182</p>	
	Inclou dues portades mecanoscrites, en rus i en ciríl·lic, i un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4911/2

Salut i Payà, Emili	[Minuet de Noël, opus 40]	topogràfic
	<p><i>Minuet de Noël, op. 40</i> Moscou, 31 desembre 1940 1 partitura ms. (1 p.) ; 30 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila</p> <p>Durada: 1’30”</p> <p>Número d’opus duplicat a “Cobla”</p> <p>Dedicatòria: “dedicat a Valentina Vosilebna”. – Al verso conté una peça d’acompanyament per a guitarra: “<i>Guitarre, Nº 1, swing</i>”</p> <p>Fràgil, restauració</p>	M 7237

Salut i Payà, Emili	[Preludio, opus 53]	topogràfic
	<p><i>Preludio / Emil Salut, k. sotx 53</i> Barcelona, 1976 1 partitura ms. ([4] p.) ; 22 x 31 cm</p> <p>Per a piano o dos instruments sense determinar, en dos pentagrames</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3’30”</p> <p>Número d’opus duplicat a “Cambra” i a “Piano”</p>	M 4912/1

	<p>Menció de responsabilitat i número d'opus en rus transliterats del ciríl·lic</p> <p>Dedicatòria en rus i en ciríl·lic: "Na pamiat Konstantinu Fieodorovitxu Dankievitxu ot katorogo ostaius viesma blagodarien odnovriemiennno vo vnimaniiu diriektoru Moskovskoi Konsiervatorii I. Txaikovskovo" [obra dedicada en record de Konstantin Fedorovich Dankevich, molt agraït. Alhora a l'atenció al director del conservatori Txaikovski de Moscou]</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21180</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4912/2

Salut i Payà, Emili	[Recoup, opus 35]	topogràfic
	<p><i>Recoup, opus 35 / Emili Salut Payà</i> Pieksämäki, Suomi [Finlàndia], 25 juliol 1970 1 partitura ms. (7 p.) ; 33 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 6'15"</p> <p>Número d'opus duplicat a "Orquestra"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 8882</p>	M 4913/1
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4913/2

Salut i Payà, Emili	[Romanza]	topogràfic
	<p><i>Romanza / Emil Salut</i> [Kok-Uzek], 14 abril, 1947 1 partitura ms. (6 p.) ; 21 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila</p> <p>Durada: 5'40"</p> <p>Anotacions mss. posteriors en rus i en ciríl·lic, a bolígraf: "Na diejurktvo na plotini. Kok-Uzek"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21181</p>	M 4914/1

	Molt fràgil. Restauració	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4914/2

Salut i Payà, Emili	[Sonata]	topogràfic
	<i>Sonata, N<sup>o</sup> 1</i> / Emilio Salut-Payà Karaganda (Kazakhstan), 6 març 1947 – 18 març 1947 1 partitura ms. (60 p.) ; 31 cm  Per a piano  Hològrafa, a tinta lila  Lloc en rus, transliterat del ciríl·lic  Durada: 28'  A la capçalera, ratllat: "N <sup>o</sup> 1"  Fràgil, restauració  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21183	M 4916/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4916/2

Salut i Payà, Emili	[Valsos per a piano, opus 15] -- Manuscrits	topogràfic
	<i>[Valsos per a piano]</i> / [Emili Salut Payà] Kazakhstan (Karaganda - Karlag), VIII 1945 – Tromsø (Noruega), 1977 14 partitures ms. ([54] f.) ; 33 cm  Per a piano  Hològrafes, a tinta  Títols, llocs i dedicatòries en rus transliterats del ciríl·lic  Conté:  1. Vals. Karaganda (Kasakhstan), 1945. 1'35"  2. Vals. Karaganda (Kasakhstan), 1946. 4'10"  3. <i>Karaganda, XII, 1946, lager.</i> Karaganda (Kasakhstan), 1946. 1'45"  4. Vals. Karaganda (Kasakhstan), 1947. 1'45"	M 4917/1-12

	<p>5. <i>Vals. Ialta</i> (Crimea, Ucraïna), 1949. 3'20". "A Liudmila Prakofielnai"</p> <p>6. <i>Simferopol 7, II, 1951</i>. Simferòpol (Crimea), 1951. 1'35"</p> <p>7. <i>Vals. Stalingrad</i> [Volgograd], 1956. 2'20"</p> <p>8. <i>Remembrança--</i> [Barcelona?, 1971?]. 2'55". "In memoriam... Remy Payà Requena"</p> <p>9. <i>Vals. Ialta</i> (Crimea, Ucraïna), 1950-1968. 2'55"</p> <p>10. <i>Pozdravilnii vals</i>. Simferòpol (Crimea, Ucraïna), 1951 - Barcelona, 1971. 3'20"</p> <p>11. <i>S. glubokoi skorbiu otdalionnoi Rossii</i>. Barcelona, 1971. 1'45"</p> <p>12. <i>A Greta Skau</i>. Tromsø (Noruega), abril 1977. 3' aprox.</p> <p>Títol col·lectiu assignat pel catalogador</p> <p>Números del Registre de la Propietat Intel·lectual: 8860, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866, 8867, 8868, 8869, 8870, 8871</p>	
	<p>2 còpies hològrafes del vals núm. 10 <i>Pozdravilnii vals</i> dedicades respectivament a Violeta Salut i Francesca Salut</p> <p>2 partitures ms. ([10] f.) ; 33 cm</p> <p>Per a piano. – Hològrafes, a tinta</p>	M 4917/13-14
Salut i Payà, Emili	[Valsos per a piano, opus 15] – Còpies de manuscrits	topogràfic
	12 còpies reprografiades de les partitures hològrafes Inclouen un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4917/15
Salut i Payà, Emili	[Valsos per a piano, opus 15] -- Transcripcions	topogràfic
	<i>Vals op. 15, núm. 10</i> : Simferòpol 7/II/1951 – Barcelona 7/II/1071 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 6 f.	M 4917/16
	<i>Vals op. 15, núm. 1.</i> : Kazakhstan (Karagandà-Lager VIII/1945) / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 3 f.	M 4917/17
	<i>Vals op. 15, núm. 12, A Greta Skaw</i> : Norge, Tromsø IV/1977 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 5 f.	M 4917/18

	<i>Vals op. 15, núm. 2</i> : Kazakhstan (Karagandà-Lager IX/1946) / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 7 f.	M 4917/19
	<i>Vals op. 15, núm. 3</i> : Karagandà XII/1946, Lager...) / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 5 f.	M 4917/20
	<i>Vals op. 15, núm. 4</i> : Kazakhstan (Karagandà-Lager IV/1947) / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 4 f.	M 4917/21
	<i>Vals op. 15, núm. 5</i> : Ljudmila Prakofielnoi : Crimea-Ialta 12, XII/1949 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 6 f.	M 4917/22
	<i>Vals op. 15, núm. 6</i> : Simferòpol 7, II/1951 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 3 f.	M 4917/23
	<i>Vals op. 15, núm. 7</i> : Stalingrad 31,XII/1956 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 4 f.	M 4917/24
	<i>Vals op. 15, núm. 8</i> : <i>Com una oreneta s'enlairà al Cel...!</i> : 1/12/... / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 5 f.	M 4917/25
	<i>Vals op. 15, núm. 9</i> : Crimea, Yalta, 1950-68 / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 7 f.	M 4917/26
	<i>Vals op. 15, núm. 11</i> : Barcelona 1971 : ... <i>amb profunda nostàlgia de la Rússia llunyana</i> / [transcripció d'ordinador per Francesc Hormigón]. -- 2019. -- 4 f.	M 4917/27

## 2.7. Orgue

Salut i Payà, Emili	[Introducció i comiat per a una cerimònia nupcial, opus 25]	topogràfic
	<p><i>Introducció i comiat per a una cerimònia nupcial</i> / Salut Emil, opus 25  Barcelona, 7 juliol 1963  1 partitura ms. (4 f.) ; 32 cm</p> <p>Per a orgue</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3' aprox.</p> <p>Conté: <i>Fugueta</i> ; <i>Ofrena a Franceska Bertrán (marxa solemne)</i>, a la capçalera: "Barcelona, 7 de juliol de l'any</p>	M 4918/1

	1963, Església evangèlica de Sant Pau” Vegeu també la versió per a orquestra de l’opus 25: M 4927	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4918/2

## 2.8. Trompeta

Salut i Payà, Emili	[Estudis, trompeta, opus 32]	topogràfic
	<i>Opus 32 / Emil Salut</i> [Oslo, 1978] 1 partitura ms. (28 f.) ; 32 cm + 3 f.  Per a trompeta, mètode  Hològrafa, a tinta  Conté: I. Fondement (préparation des lèvres) – II. Embouchure technique. – Dedicatòria manuscrita a bolígraf al verso de la portada, en noruec, a Gunnar Hageberg, signada, “Oslo, 13, 14, 15, IV/78”. – Inclou tres fulls solts amb la dedicatòria mecanoscrita en noruec i manuscrita en anglès i castellà. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg	M 7238/1
Hageberg, Gunnar	1 f. mecanoscrit amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l’origen de la partitura, 2018, en anglès: “Emil Salut, opus 32, brass method”	M 7238/2

Salut i Payà, Emili	[Estudis, trompeta, opus 32 bis, núm. 1]	topogràfic
	<i>Study nº 1 / Emil Salut, op. 32 bis</i> [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (2 f.) ; 31 cm  Per a trompeta  Hològrafa, a tinta  Durada: 4'50"  A la capçalera: “Theme: J. Herman. <i>Hello, Dolly</i> ”	M 4946/21
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4946/21

Salut i Payà, Emili	[Estudis, trompeta, opus 32 bis, núm. 2]	topogràfic
------------------------	--	------------

	<p><i>Study nº 2</i> / Emil Salut, op. 32 bis [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (2 f.) ; 31 cm</p> <p>Per a trompeta</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Durada: 1'16"</p> <p>A la capçalera: "Paul Francis Webster, Johnny Mandel. Theme from "<i>The Sandpiper</i>" "<i>The Shadow of your smile</i>". – A la coberta: "Studys for trumpet"</p>	M 4946/22
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4946/22

Salut i Payà, Emili	[Estudis, trompeta, opus 32 bis, núm. 3]	topogràfic
	<p><i>Study nº 3</i> / Emil Salut, op. 32 bis [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 35 cm</p> <p>Per a trompeta, tonalitat de fa major</p> <p>Hològrafa, a llapis, capçalera a tinta</p> <p>Durada: 4'</p> <p>A la capçalera: "Il.: Newton Mendoça. m.: A.C. Jobim. <i>Desafinado</i>". – Fràgil, restauració</p>	M 4946/23
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p>	M 4946/23

Salut i Payà, Emili	[Estudis, trompeta, opus 32 bis, núm. 4]	topogràfic
	<p><i>Study nº 4</i> [Barcelona?, 1962?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 22 x 31 cm</p> <p>Per a trompeta</p> <p>Hològrafa, a llapis</p> <p>Durada: 7'10"</p> <p>Acompanyava la partitura impresa "<i>Love is a many-splendored thing</i>" de Sammy Fain</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/24

	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4946/24
--	--	-----------

## 2.9. Música ballable

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Auf Wiedersehen</i> ; [Sense títol] [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1947?] 2 partitures mss. (1 f.) ; 15 x 29 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: <i>Auf Wiedersehen</i> 2'33" – [Sense títol] 1'2"</p> <p>Una melodia diferent a cada pàgina. – Hi consta: <i>Auf Wiedersehen</i>: "Tempo slow fox", "brass, chorus-woods" – [Sense títol]: "Slow, vocal chorus". – Amb xifrat d'acords</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/2
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes	M 4946/2

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Ein kleines Lied, mehr kann Ich Dir nicht schenken</i> / musik von Emil S.P. ; worte von Pepi Deutch ; <i>Sólo con mis melodías</i> / música original de Emilio Salut Payà [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 1947 2 partitures mss. ([2] p.) ; 31 cm</p> <p>Per a veu i acompanyament i per a instrument melòdic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: 1' aprox. – 0'28"</p> <p>Una melodia diferent a cada pàgina. – Amb xifrat d'acords. – Lletra en alemany. – Altres títols sobre títol ratllat: <i>Sans paroles</i></p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/7
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes	M 4946/7

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<i>Foxbrush : fotxtrot ; Stormbound</i> / music by Emil S.P.	M 4946/3



	<p>[Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 1947 2 partitures mss. ([4] p.) ; 32 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: <i>Foxbrush</i> 1'4" – <i>Stormbound</i> 2'57"</p> <p>Hi consta: <i>Foxbrush</i> : "medium tempo" – <i>Stormbound</i>:"fast tempo". – Amb xifrat d'acords</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes	M 4946/3

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Glasspliter : intermezzo</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1947?] 1 partitura ms. ([4] p.) ; 24 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 6'58"</p> <p>Amb xifrat d'acords</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/5
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/5

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Ich will dass immer Frühling sein soll : Slow-Fox / musik von Emil S.P. ; Hier Gibt's auch nicht Vierblättrigen Klee : medium tempo / musik von Emil S.P. ; Der März nahm mir Diese Liebe : English walz / music by Emilio S.P. ; Ich mache Sie Glücklich : Fox-trot / musik von Emil S.P.</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 1945-1947 4 partitures mss. ([4] p.) ; 32 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durada: 0'45" – 2'25" – 2'42" – 1'2"</p> <p>Una melodia diferent a cada pàgina. – Amb xifrat d'acords</p>	M 4946/6

	Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198	
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes	M 4946/6

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Mutterliebe</i> / musik von Emil S.P. [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1947?] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 31 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 2'5"</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Inclou un full amb dos títols mss. però sense música: "<i>Der wëcker tickt im sauseschritt (...)</i>" ; "<i>Oldfashioned</i>"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/10
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/10

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Sombrero cordobés : pasodoble flamenco</i> / música original de Emilio Salut-Payá [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 1947 1 partitura ms. ([2] p.) ; 32 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 2'3"</p> <p>Amb xifrat d'acords</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/20
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/20

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] Riga (Rússia), 15 / I - 1953 1 partitura ms. ([2] p.) ; 23 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p>	M 4946/17

	<p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 4'55"</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Lloc en rus transliterat del ciríl·lic</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/17

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol]</p> <p>[Riga (Rússia)?], [1953?]</p> <p>1 partitura ms. ([2] p.) ; 24 x 32 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Partitura de piano director amb les entrades de saxo, trombó, violí, campanelli. – Amb lletra: "Life is a song, let's sing it together". – Fràgil, restauració</p>	M 7239

## 2.10. Motius melòdics

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Abschied lied</i></p> <p>[Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?]</p> <p>1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 1'4"</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Inclou, al verso, un motiu melòdic sense títol</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/1

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Esbozo</i></p> <p>Kok-Uzek (Kazakhstan), 1946. 20/IX</p>	M 4946/27

	<p>1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 4'11"</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Lloc en rus transliterat del ciríl·lic</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 24690</p>	
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 4946/27

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Foxtrot</i></p> <p>[Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?]</p> <p>1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 1'15"</p> <p>Amb xifrat d'acords</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/4
	<p>1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p>	M 4946/4

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>Happy feet ; Für [...] Song das Liebe leben</i></p> <p>[Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?]</p> <p>2 partitures mss. ([3] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durades: 1' – 1'</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Hi consta: "<i>Serie di concerto</i>". – Inclou, al verso, un tercer motiu melòdic sense títol</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/18
	<p>1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes</p>	M 4946/18

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[<i>Introduction ; Slow ; Medium tempo</i>] [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 2 partitures mss. ([3] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta</p> <p>Durades: 1' – 25''</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/16
	1 còpia reprografiada de les partitures hològrafes	M 4946/16
Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p><i>A little house on Michigan sea</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic polifònic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 1'20''</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Inclou, al verso, un motiu melòdic sense títol</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/8
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4946/8
Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[<i>Medium tempo</i>] [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a instrument melòdic sense determinar</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 1'30''</p> <p>Amb xifrat d'acords. – Inclou, al verso, un motiu melòdic</p>	M 4946/15

	sense títol, hi consta: " <i>Slowly</i> " "[...] aprovechar para la <i>Serie de Solo di concerto</i> "  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/15

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<i>Recuerdo : tango</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 30 cm  Per a instrument melòdic polifònic sense determinar  Hològrafa, a tinta  Durada: 6'76"  Amb xifrat d'acords. – Inclou, al verso, un motiu melòdic sense títol  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198	M 4946/12
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/12

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<i>Serie de Solos di concerto</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. ([1] p.) ; 21 x 30 cm  Per a instrument melòdic sense determinar  Hològrafa, a tinta  Durada: 2'60"  Títol ratllat: <i>Du darfst mir niemals Rote Rosen schenken</i>  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 24691	M 4946/19
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/19

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<i>I. Slow ; II. Fastly ; III Andante ; IV Allegro</i> [Moscou?, 1940?] 1 partitura ms. ([4] p.) ; 32 cm	M 4946/13

	Per a instrument melòdic polifònic sense determinar Hològrafa, a tinta Durades: 1'38" – 1'25" – 20" – 1'30" Amb xifrat d'acords Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/13

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	[ <i>Slow</i> ] [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 1 partitura ms. ([1] p.) ; 21 x 30 cm  Per a clarinet en si bemoll  Hològrafa, a tinta  Durada: 2'  Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198	M 4946/14
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4946/14

## 2.11. Arranjaments

[ ]		topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<i>Russa : serie cançons populars, opus 101, nº 9 /</i> armonitzada per Emil Salut [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1947?] 1 partitura ms. ([12] p.) ; 17 x 25 cm  Per a piano  Hològrafa, a tinta lila  Durada: 3' aprox.  Capçalera ratllada a llapis posteriorment. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat  Molt fràgil, restauració	M 7240

[ ]		topogràfic
-----	--	------------

Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ukrainiana : armonium : serie de cançons populars, opus 101, n° 14</i> / armonitzada per Emili Salut [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], Vº 1947 [maig 1947] 1 partitura ms. ([2] p.) ; 24 cm</p> <p>Per a harmòniium</p> <p>Hològrafa, a tinta lila</p> <p>Durada: 1' aprox.</p> <p>Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7241
------------------------------	---	--------

Berlin, Irving	[Blue skies; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Blue skies</i> [Barcelona?, 1962?] 2 partitelles mss. (6 f.) ; 25 cm</p> <p>Per a piano i contrabaix</p> <p>Hològrafes, a tinta amb anotacions a llapis</p> <p>Durada: 5'31"</p> <p>Arranjament de la cançó <i>Blue skies</i>, d'Irving Berlin. – Amb xifrat d'acords</p> <p>Segell: "Arreglo de Emilio Salut-Paya, maestro director compositor "instrumentaciones y arreglos". – Segell: "Little Club Jazztet. Teléfono. Menorca, 46, 5º 2aª. La Verneda-Barcelona 5"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p> <p>Inclou una targeta de promoció publicitària del Little Club Jazztet amb fotografia d'Emili Salut, vegeu: M 4948/32</p>	M 4946/25
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4946/25

Dunaievskii, Isaak	[Kolibiernaia; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà,	<i>Kolibiernaia : iz.k/f Tsirk</i> / I. Dunaievskii ; V. Liebediev-Kumatxa [Vassili Lébedev-Kumatx] ; piereloejiejimie dlja trubi	M 4902/1



Emili, arr.	<p>Emilio Salut-Payà [Rússia?, 1951?] 1 partitura ms. (5 f.) ; 32 cm</p> <p>Per a veu, trompeta i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 2'36"</p> <p>Títol, mencions de responsabilitat i lloc en rus transliterats del ciríl·lic. – Arranjament per a trompeta de la cançó “<i>Kolibielnaia</i>” d’Isaak Dunaievskii, de la pel·lícula “<i>Tsirk</i>” de 1936. – Lletre en rus. – Anotació ms. posterior a la capçalera: <i>Serie Solo di Concerto</i>. – Portada il·lustrada amb dibuix original d’Emili Salut</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21191</p>	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4902/2

Farley, Edward; Mike Riley; Red Hodgson	[The music goes ‘round; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>La música da vueltas : solo para piano : del film americano Claro de luna en el río / arreglo de: Emili S. P.</i> [Odessa [Ucraïna]?, 1952?] 1 partitura ms. (7 p.) ; 32 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3'27"</p> <p>Arranjament de la cançó <i>The music goes ‘round</i>, de Farley, Riley and Hodgson. – Amb xifrat d’acords. – Altres títols: <i>Claro de luna en el río</i></p>	M 4946/9
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4946/9

Glinka, Mikhail Ivànovitx	[Capriccio brillante; arranjament]	topogràfic
	<i>Aragonskaia khota : vospominaniieob od noj notxi v</i>	M 4941/1

Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Madridie</i> / instrumentatsiia dlia dukhovogo orkestra Emili Salut Payà, Barcelona 1962 ; Glinka M.I. (1804-1857) posviasxaietsia Liudmilie Ivanovnie Xiestakovoi Barcelona, 15/16 febrer 1962 1 partitura ms. (43 p.) ; 56 cm</p> <p>Per a banda</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Durada: 10'50"</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic</p> <p>Altres títols: <i>Jota aragonesa</i></p> <p>Segell: "Emilio Salut-Paya, maestro director compositor, instrumentaciones y arreglos" . – Encàrrec de Joan Pich Santasusana. – Paper pautat plantilla de la Banda Municipal de Barcelona</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14185</p>	
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4941/2
Henderson, Ray; Bud De Sylva; Lew Brown	[Sonny boy; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Sonny boy</i> / deutscher text von Roxy (R. Gilbert u. E. Neubach) ; Musik von B.G. De Sylva, Lew Brown, Ray Henderson, u. Al Jolson [Moscou?, 1940?] 1 partitura ms. ([4] p.) ; 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3' aprox.</p> <p>Arranjament de la cançó <i>Sonny boy</i>, de Henderson, Sylva, i Brown. – No hi consta la lletra</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 5502</p>	M 7242
Monaco, James V.	[I can't begin to tell you ; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>I can't begin to tell you : song</i> / lyrics by Mach Gordon ; music by James V. Monaco [Moscou?, 1940?]</p>	M 7243

	<p>1 partitura ms. ([4] p.) ; 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 1'30"</p> <p>Arranjament de la cançó <i>I can't begin to tell you</i>, de James V. Monaco. – Amb xifrat d'acords. – Lletra en anglès</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 5502</p>	
--	--	--

Palacio García, Carlos; Espinosa, Rafael	[Canción de las Brigadas Internacionales; arranjamnt]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>De Internasjonale Brigadenes Sang</i> / [arranjament d'Emili Salut i Payà] [Tromsø, 1977?] 1 partitura ms. (6 p.) ; 30 cm + 3 f. esborranys</p> <p>Per a banda</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions a bolígraf</p> <p>Partitura en "C", sense la lletra, i 3 f. de música amb esborranys. – Procedència: donatiu de Gunnar Hageberg</p>	M 7244/1
Hageberg, Gunnar	3 f. mecanoscrits amb comentaris de Gunnar Hageberg sobre el contingut i l'origen de la partitura i el mètode d'Emili Salut per a l'orquestració per a banda, 2018, en anglès: "Emil Salut: De Internasjonale Brigadenes Sang Model arrangement, Tromsø Raudt Korps (TRK) 1977"	M 7244/2
	8 f. Fotocòpia de diverses versions de la "Canción o Himno de las Brigadas Internacionales" extretes de llibres en noruec, amb la lletra d'Erich Weinert	M 7244/3

Rimskij-Korsakov, Nicolaj	[ ... ]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Osnovi Orkiestrovki : s partitornimi obraztsami iz sobstviennikh sotxinienii / pod riedaktsiiei Maksimilliana [...]. Jitieinbi erga ; N.A. Rimskii - Korsakov</i> [Rússia?, 1947?] 1 partitura guió ms. ([47] p.) ; 22 x 31 cm</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Hològrafa, a tinta. – Esborrany</p>	M 7246

	<p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic. – Text en rus a la coberta</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	
Schonberger, John; Richard Coburn; Vincent Rose	[Whispering; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Whispering</i> : piano solo / arreglo de Emilio S.P. Odessa, X-1952 [octubre 1952] 1 partitura ms. ([5] f.) ; 32 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3' aprox.</p> <p>Lloc en rus transliterat del ciríl·lic. – Arranjament de la cançó <i>Whispering</i>, de John Schonberger, Richard Coburn, i Vincent Rose</p>	M 7245
Schubert, Franz	[Ellens Gesang, D. 839; arranjament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Franz Schubert, opus 52, nr. 6</i> [Madrid?, 1959?] 1 partitura ms. (16 p.) ; 36 cm</p> <p>Per a cor, cor solista, veu soprano solista, orquestra i piano</p> <p>Hològrafa, a llapis negre i vermell. – Esborrany</p> <p>Text en castellà al primer full</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21205</p> <p>Inclou 1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p>	M 4942/a
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ave Maria</i> / von Franz Peter Schubert, opus 52, nº 6 Madrid, 1959 1 partitura ms. (8 f.) ; 36 cm</p> <p>Per a cor, cor solista, veu soprano solista i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 5'55"</p>	M 4942/b

	<p>A la darrera pàgina: "Auditorio La Voz de Madrid, 19 de marzo de 1959"</p> <p>Inclou un retall amb una plantilla d'un possible repartiment per a orquestra</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21205</p> <p>Inclou 1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa</p>	
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ave Maria</i> / von Franz Schubert, opus 52, nº 6 Madrid, 1959 1 partitura ms. (15 p.) ; 36 cm</p> <p>Per a cor, cor solista, veu soprano solista i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>A la darrera pàgina: "Auditorio La Voz de Madrid, 1er ensayo 9/III/1959, lunes 4'30 con la excelente soprano solista Ma. Luisa Lalane"</p>	M 4943/a
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ave Maria</i> / von Franz Schubert, opus 52, nº 6 Madrid, 1959 1 partitura ms. (2 f.) ; 36 cm</p> <p>Per a piano i veu</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Inclou la lletra en alemany i el xifrat d'acords</p> <p>A l'interior: "Maria Luisa Lalanne &lt;247512&gt; de 14'30 a 15'30, de 22'30". – A la darrera pàgina: "21/II/59, Audit. La Voz de Madrid"</p>	M 4943/b
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ave Maria</i> / von Franz Peter Schubert, opus 52, nº 6 Madrid, 1959 1 partitura ms. (4 f.) ; 25 cm + 1 partícula (2 f.) ; 25 cm</p> <p>Per a piano i veu</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Inclou la lletra en alemany i el xifrat d'acords</p> <p>A la darrera pàgina: "El 19 de marzo de 1959 en el Auditorio La Voz de Madrid se estrenó con estrepitoso éxito por la excelente solista Ma. Luisa Lalanne"</p>	M 4943/c
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Ave Maria</i> / von Franz Schubert, opus 52, nº 6 [Madrid?, 1959?] 1 partitura ms. (2 f.) ; 31</p>	M 4943/d

	<p>Per a soprano solista i cor</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions mss. a llapis</p> <p>Inclou la lletra en alemany i el xifrat d'acords</p> <p>Segell: "Emilio Salut-Paya, maestro director compositor, instrumentaciones y arreglos"</p>	
--	---	--

Txaikovski, Piotr Ílitx	[Romances, op. 47. Den' li tsarit; arranament]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, arr.	<p><i>Dien' li tsarit : romans</i> / Emil Salut, opus 49 ; P.I. Txaikovskii Barcelona, agost 1962 1 partitura ms. (19 p.) ; 39 cm</p> <p>Per a trompeta solista i orquestra</p> <p>Hològrafa, a tinta</p> <p>Durada: 3'</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del ciríl·lic. – Text en rus a la coberta: "Dien li tsarit (romans) Transkriptsiaia dlia trubi s orkiestrom, sotx. 47, n. 6 (1880) P. I. Txaikovskovo [transcripció per a trompeta i orquestra...]"</p> <p>Dedicatòria: "Homenatge al professor de trompeta Lluís Rovira"</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 14181</p>	M 4930/1
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 4930/2

## 2.12. Esborranys

Salut i Payà, Emili	[Cançons. Seleccions]	topogràfic
	<p><i>Cançó de camí de l'èxode a Jerusalem ; Cançó de vetlla a l'esposa malalta ; Cançó de la brodadora</i> / Emil Salut Barcelona, gener 1976 3 partitures mss. (3 f.) ; 22 x 31 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a instrument melòdic sense determinar</p> <p>Hològrafes, a tinta, full ms. a llapis. – Esborrany</p> <p>Sense lletra. – Al full ms. guió de continguts: "<i>Cançons: escenari per a un guió de ràdio - televisió</i> / Emili Salut"</p>	M 7247

Salut i Payà, Emili	[Cançoneta per a la pau entre els pobles]	topogràfic
	<p><i>Cançoneta per a la &lt; Pau entre els pobles &gt;</i> / E.E. Salom [Salut] [Barcelona?], juny 1974 1 partitura ms. (2 p.) ; 16 x 22 cm</p> <p>Per a cor (SCTB)</p> <p>Hològrafa, a tinta. – Esborrany</p> <p>Menció de responsabilitat en rus transliterada del ciríl·lic. – Sense lletra. – Segell amb l'estrella de David dins un cercle</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7248
Salut i Payà, Emili	[Concert per a violí i orquestra, núm. 1]	topogràfic
	<p><i>Konzert n° 1 per a violí acompanyament d'orquestra</i> [Rússia (Kirovabad?, Kok-Uzek?)], 1940-1946 1 partitura guió ms. [8 f.] ; diverses mides</p> <p>Per a violí i orquestra (guió)</p> <p>Hològrafa, a tinta. – Esborrany</p> <p>Escrit amb tinta lila damunt de música escrita prèviament amb tinta negra i llapis. – Paper pautat reutilitzat, música escrita damunt d'apunts presos a Barcelona als anys 30, probablement a l'Escola Municipal de Música. – A l'interior: <i>Violin konzert</i>. – Diverses dates: 7/9/1940 (p. 1), 13 octubre 1946 (p. 9), 14 octubre 1946 (p. 10)</p> <p>Inclou: <i>Encara no m'has oblidat?</i> Monino [Rússia], 4 gener 1940 (verso 2n f.) – <i>Quiq the train going</i> (verso 3r f.) – <i>Febre</i>. Monino [Rússia], 18 desembre 1939 (verso 6è f.)</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7249/1
	<p><i>Concerto</i> / música de Emil S.P. Gorod. Lbov, 1952 1 partitura reduïda ms. (26 p.) ; 30 cm</p> <p>Per a violí i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis. – Esborrany</p> <p>Reducció per a violí i piano del <i>Concert per a violí i orquestra</i>. – A la capçalera, sobreescrit: "<i>Concerto n° 1</i>". – Lloc en rus transliterat del ciríl·lic</p>	M 7249/2

	<p><i>Concierto nº 1 para violín</i> / Emilio Salut-Payá [Lbov?, 1952?] 1 partitura reduïda ms. (4 p.) ; 29 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a violí i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis. – Esborrany</p> <p>Reducció per a violí i piano del <i>Concert per a violí i orquestra</i></p> <p>Inclou un full amb anotacions autògrafes d'Emili Salut: "Búsqueda de elementos de estudio para la <i>Polonesa en mi Concierto para violín y orquesta</i>"</p>	M 7249/3
	<p>2 carpetes amb anotacions autògrafes d'Emili Salut: "Op. 8 Kazakhstanskaia tietradka, camp de concentració 1942-1949: 7 anys" (a bolígraf) ; "Kok-Uzek" "Kazakhstan 1946" (amb retolador blau) ; "Op 7" (amb llapis blau)</p> <p>Inclou un retall amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7249/4
	<p>1 carpeta amb anotacions autògrafes d'Emili Salut: "Emil Salut Payà (Kazakhstan 1947) Sonata (Zimovsxika)" (a tinta) ; "1977, 30 anys! Symphonie lema:" (a bolígraf) ; "Simfoniia opus 6" (amb llapis blau)</p> <p>Inclou una guarda de paper vegetal amb anotacions autògrafes d'Emili Salut: "Opus 10 Concert violí orquestra" (a llapis negre i vermell) ; "Opus 11 Concerto violino et orquestra" (a bolígraf) ; "Lbov, 1952" (amb retolador blau)</p>	M 7249/5
Salut i Payà, Emili	[Dansa de fadrins]	topogràfic
	<p><i>Dança de fadrins</i> [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 32 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p>	M 7250
Salut i Payà, Emili	[Entre tu i jo]	topogràfic
	<p><i>Entre tu i jo : romança per a tenor</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], setembre 1945 1 partitura ms. (1 f.) ; 16 cm</p> <p>Per a veu i piano</p>	M 7251



	<p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Lletra en català. – Amb xifrat d'acords</p> <p>Molt fràgil. Restauració</p>	
Salut i Payà, Emili	[Escarbat]	topogràfic
	<p><i>L'escarbat</i> [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 30 cm</p> <p>Per a dues veus o instruments sense determinar, en dos pentagrames</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Part del títol esborrat: “<i>bum, bum...</i>”. – Inclou una nota ms. de Francesca Salut</p>	M 7252
Salut i Payà, Emili	[Estudis, piano, núm. 1]	topogràfic
	<p><i>Estudi : n° 1 C moll op. 61</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan?)], 12/8/46 [agost 1946] 1 partitura ms. ([4] p.) ; 21 cm</p> <p>Per a piano. – Esborrany</p> <p>Hològrafa, a llapis i tinta. – Amb xifrat d'acords. – Inclou el títol “<i>Bienkinizak</i>”. – Paper reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7253
Salut i Payà, Emili	[Estudis, piano, núm. 1]	topogràfic
	<p><i>Kontsiertnii Etiud / Emil E. Salut Payà</i> Kazakhstan, Karaganda, lareg Kok-Uzek, mai 1947 [Kok-Uzek (Kazakhstan), maig 1947] 1 partitura ms. (12 p.) ; plegada a 33 x 53 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis. – Esborrany</p> <p>Durada: 2'35”</p> <p>Títol i mencions de responsabilitat en rus transliterats del</p>	M 7254/1

	<p>ciríl·lic. – A la guarda: “<i>Etiudl</i>”. – “Opus 14” afegit amb llapis blau. – Capçalera a la p. 1 sota un retall amb música que substitueix els primers compassos: “K Moiemu Trietdavatieliu i drugu Noser Klimientu”</p> <p>A l’inici de la música hi consta: “<i>Nº 1</i>”</p> <p>Molt fràgil, restauració. – Bifolis grapats</p>	
	<p>Inclou una partitura ms. per a piano, amb un sol compàs, a l’inici de la música hi consta: “<i>Etiud nº 2</i>”. – “Opus 14” afegit amb llapis blau</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis. – Esborrany</p>	M 7254/2
	Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 7254/3

Salut i Payà, Emili	[Estudis, piano, núm. 2]	topogràfic
	<p><i>Estudi dramàtic : opus 72 nº 2 (Cis moll)</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?, 1946?] 2 partitures ms. ([6] p.) ; 21 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a llapis i tinta lila. – Esborrany</p> <p>Inclou dues còpies de la mateixa obra. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7255

Salut i Payà, Emili	[Estudis]	topogràfic
	<p><i>Etiud nº 1 : ebauche</i> [Barcelona?, 1960?] 1 partitura guió ms. (4 p.) ; 16 x 22 cm</p> <p>Per a instruments sense especificar, diverses veus en dos pentagrames</p> <p>Hològrafa, a tinta, amb anotacions a llapis. – Esborrany</p> <p>Menció de responsabilitat en rus transliterada del ciríl·lic. – A la capçalera: “Choral (corda)”</p>	M 7256

Salut i Payà, Emili	[Hivern, opus 57, núm. 3]	topogràfic
------------------------	---------------------------	------------

	<p><i>Hivern : choral : opus 57 n° 3</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 2 desembre 1946 1 partitura ms. ([2] p.) ; 21 x 31 cm</p> <p>Per a cor (SATB) i harmònim</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Lletra en rus i en ciríl·lic. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Inclou una partitura diferent al verso: “<i>Estudi n° 2, op. 72</i>” per a piano, hològrafa a llapis, amb xifrat d’acords</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7257
Salut i Payà, Emili	[ <i>la nie skaju tievie</i> ]	topogràfic
	<p><i>la nie skaju tievie</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], setembre 1944 1 partitura ms. (1 f.) ; 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila i llapis. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Lletra en rus i en ciríl·lic. – Inclou la lletra de <i>Viesienniie vodi</i>. – Pentagrama dibuixat a mà, paper reutilitzat</p> <p>Molt fràgil. Restauració</p>	M 7258
Salut i Payà, Emili	[Interlude]	topogràfic
	<p><i>Interlude / music by Emilio Salut Payà</i> [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (8 f.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Esborranys de diversos fragments</p>	M 7259
Salut i Payà, Emili	[Irma]	topogràfic
	<p><i>Irma : dramatičeskaja poema : dlja fortepiano: intima</i> Karaganda, 3/IV-46 [3 abril 1946] 1 partitura reduïda ms. (2 f.) ; 21 cm</p>	M 7260

	<p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta negra, lila i bolígraf. – Esborrany</p> <p>Subtítol i lloc en rus transliterats del ciríl·lic. – Inclou indicacions de les parts de l'orquestra</p> <p>Molt fràgil. Restauració</p>	
--	--	--

Salut i Payà, Emili	[Matinal]	topogràfic
	<p><i>Matinal : romança per a baríton</i> Kok-Uzek [(Kazakhstan)], [1947?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 11 x 17 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila. – Esborrany</p> <p>Lloc en rus transliterat del ciríl·lic. – Amb xifrat d'acords. – Pentagrama dibuixat a mà, paper reutilitzat</p> <p>Molt fràgil. Restauració</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7261
Salut i Payà, Emili	[Osien, opus 116, núm. 2]	topogràfic
	<p><i>Osien : romans : opus 116 n° 2</i> Lager [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 1 desembre 1947 1 partitura ms. ([3] p.) ; 30 cm</p> <p>Per a veu de baríton i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila, amb anotacions a llapis i bolígraf. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Títols alternatius: “<i>Tardor</i>” “<i>Otoño</i>”. – Lletra en rus i en ciríl·lic. – A la capçalera: “Llibre 3er”, anotació posterior a llapis negre: “N° 62”. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7262

Salut i Payà, Emili	[Osien, opus 117, núm. 3]	topogràfic
	<p><i>Osien : romança : opus 117 n° 3</i> Lager [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 4 desembre 1947 1 partitura ms. ([4] p.) ; 30 cm</p> <p>Per a veu de baríton i piano</p>	M 7263

	<p>Hològrafa, a tinta lila, amb anotacions a llapis i bolígraf. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Títols alternatius: “<i>Tardor</i>” “<i>Otoño</i>”. – Lletra en rus i en ciríl·lic. – A la capçalera: “Llibre 3er”, anotació posterior a llapis negre: “Nº 61”. – Anotació posterior a bolígraf: “Album poètic per a cant y piano; A.S. Puixkin. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	
Salut i Payà, Emili	[Recordant aquell que fou bell temps]	topogràfic
	<p><i>Recordant aquell que fou bell temps : íntima : melodia per a violí i fortepiano / composició de Salut Emil [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 20/IVº 1947 [20 abril 1947]</i> 1 partitura ms. (1 f.) ; 39 cm</p> <p>Per a violí i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila. – Esborrany</p> <p>Primer compàs ratllat. – Conté: esborrany de “<i>Simphonie I</i>”; esborrany de “<i>Étude</i>”, i l’harmonització de: “<i>Russa : cançons populars, opus 101, nº18 / harmonitzada per Salut Emil</i>” (1947), per a piano. – Pentagrama dibuixat a mà, paper reutilitzat</p> <p>Molt malmès. Fràgil, restauració</p>	M 7264
Salut i Payà, Emili	[Simfonies. Seleccions]	topogràfic
	<p><i>Simfoniia II, III tiema [Barcelona?, 1978?]</i> 1 partitura ms. (1 p.) ; 22 x 31 cm + 1 f. ms.</p> <p>Per a veu, amb indicacions per a violoncel</p> <p>Hològrafa, a tinta. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Altres títols: “<i>Els soldats</i>” “<i>Simfonia del soldat</i>”. – Inclou la lletra de la cançó. – La lletra comença: “Els soldats quan se’n van a la guerra passen formats i uniformats...”</p>	M 7265/1
	Inclou un full amb anotacions manuscrites d’Emili Salut, segons Francesca Salut: “nota sintetitzada de la seva visió sobre tot allò relacionat amb el fet militar”	M 7265/2

	Inclou dues còpies reprografiades amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 7265/3
--	--	----------

Salut i Payà, Emili	[Soldatski vals]	topogràfic
	<p><i>Soldatski vals : intima</i> Kirovabad, 2-VIII-40 [2 agost 1940] 1 partitura ms. (1 f.) ; 11 x 16 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta blava, amb anotacions a bolígraf. – Esborrany</p> <p>Títol i lloc en rus transliterats del ciríl·lic. – Títol paral·lel: <i>Vals del soldat</i>. – Inclou un esborrany al verso amb tinta negra</p> <p>Molt fràgil, restauració</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7266

Salut i Payà, Emili	[Suite hebraica]	topogràfic
	<p><i>Ievrieiskaia Siuita</i> / opus 3, Emil E. Salut Payà, Suite nº 3 Karaganda, avgust 1946 1 partitura ms. (15 f.) ; 31 cm</p> <p>Per a orquestra</p> <p>Hològrafa, a tinta i llapis. – Esborrany</p> <p>Títol, mencions de responsabilitat, lloc i data en rus transliterats del ciríl·lic</p> <p>Dedicatòria en rus i en ciríl·lic: [trad.: “Dedicat al doctor Volgemuth”]. – Al marge de la capçalera: “1941-50, Agrâv, Txiernobik” [“Escorpi”, “Esborrany”]. – Segell amb l’estrella de David dins un cercle</p> <p>A la coberta, amb llapis blau: “Opus 36”. – A la coberta: “<i>Sabbath Sehnsucht</i>”</p> <p>Esborrany en una llibreta d’esprial metàl·lica de paper pautat, 10 f. en blanc. – Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p> <p>Fràgil. Restauració: retirar l’esprial</p>	M 7267/1
	<i>Trio n. 1, Suite opus 2, N. 1, 2, Sabbath Sehnsucht</i>	M 7267/2

	<p>[Karaganda?, 1946?] 1 partitura ms. (2 f.) ; 31 cm</p> <p>Per a violí I, violí II, violoncel</p> <p>Hològrafa, a tinta, amb anotacions a llapis i bolígraf. – Esborrany</p> <p>Al marge de la capçalera: “<i>Trio n<sup>o</sup> 1, Suite Hebraïque</i>”, “<i>a) Sabbath Sehnsucht, b) Mirmur</i>”. – Totes les mencions estan ratllades amb llapis</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	
	<p><i>Trio n. 1, Suite juif, Mirmur</i> Karaganda, avgust 1946 1 partitura ms. (2 f.) ; 33 cm + 2 partitures mss. (2 f.) + 1 f. ms.</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafa, a tinta, amb anotacions a llapis. – Esborrany</p> <p>Lloc i data en rus transliterats del ciríl·lic</p> <p>Dedicatòria en rus i en ciríl·lic: [trad.: “Dedicat al doctor Volgemuth”]. – Al marge de la capçalera: “<i>2ème thème</i>”. – A l’inici de la música: “<i>borrador</i>”</p> <p>Inclou un full estripat amb esborranys on hi consta: “<i>1er thème</i>” “<i>2. Sabbath Sehnsucht</i>”</p> <p>Inclou un full amb escales on hi consta: “<i>levrieiskaia txa[...]</i>” “<i>Modus Iudaicus</i>” “<i>Integració d’elements serials</i>”</p>	M 7267/3
	<p><i>Suite n<sup>o</sup> 3 hebraica</i> [Barcelona?, 1960?] 6 f. mss. + 5 partitures ; de diverses mides</p> <p>Textos sobre el contingut, estructura i repartiment de la <i>Suite hebraica</i>. – Inclou 5 fulls de paper pautat amb el títol “<i>Mode hebraïque, elements d’harmonia, elements de melodia</i>”</p>	M 7267/4
	<p><i>Chants sephardis : recuillis et notés par Léon Algazi</i> [Barcelona?, 1960?] 13 f. mss. + 5 f. mss. + 4 f. impresos ; de diverses mides</p> <p>Transcripció manuscrita d’Emili Salut, del text de Léon Algazi, en francès</p> <p>Inclou 5 f. mss. amb diferents anotacions sobre salms, proverbis, cants i personatges bíblics, i 4 f. impresos,</p>	M 7267/5

	separats d'una publicació, amb el títol " <i>Cantar de los cantares</i> "	
	<p><i>Els jueus a Catalunya</i> / Carles Rahola [Barcelona?, 1960?] 25 f. mss. + 6 f. mss. + 4 partitures ; de diverses mides</p> <p>Transcripció manuscrita del text de Carles Rahola, amb apunts i anotacions pròpies d'Emili Salut. – Inclou fragments de la <i>Torà</i> en català. – Inclou textos amb l'origen de la Sardana i l'etimologia del nom, de diverses fonts</p> <p>Inclou un text amb el títol: "<i>Suite d'admiració / Salut Emil</i>" amb l'estructura d'una suite composta de sardanes, i un croquis amb la ubicació d'una sinagoga</p> <p>Inclou un text amb el títol: "<i>1941-50 Tríptich : Opus 1, suite I "6 cançons hebraïques", Opus 2, suite II "Els jueus a Catalunya", Opus 3, suite III "Ebraiskai", amb 3 partitures amb motius de la Suite hebraïque</i></p>	M 7267/6
	<p><i>Suite de cançons populars a Catalunya</i> [Barcelona?, 1960?] 3 f. mss. + 8 partitures mss. + 12 f. mss. + 2 f. mss. ; de diverses mides</p> <p>Hològrafes, a tinta. – Esborrany</p> <p>Conté: "<i>Història de la cítara de la meva mare</i>", amb notes sobre l'origen i etimologia de la cítara – Partitures: <i>L'Alabau</i> ; <i>Muntanyes regalades</i> ; <i>L'hostal de la Peira</i> ; <i>El rossinyol</i> ; <i>La pastoreta</i> ; <i>La ploma de perdiu</i> ; <i>El carboner</i> ; <i>La filadora</i> – Lletres de cadascuna de les cançons – Notes i apunts. – Títol extret d'un retall</p>	M 7267/7

Salut i Payà, Emili	[Suite per a banda, opus 50]	topogràfic
	<p><i>Suite para banda</i> / Emil Salut Barcelona, III 1966 [març 1966] 1 partitura ms. [30 f.] (13, 22, 10 p.) ; 39, 36, 32 cm Per a banda</p> <p>Hològrafa, a tinta, amb anotacions a llapis. – Esborrany</p> <p>Conté: I. Preludio – II. Notturmo – III. Intermezzo</p> <p>A la guarda: "<i>Suite para banda</i>" "<i>Opus 50</i>". – L'<i>Intermezzo</i> consisteix, únicament, en una partitura guió</p>	M 7268/1



	Inclou 3 fitxes autògrafes d'Emili Salut amb l'estructura completa de l'obra amb 6 parts: " <i>Suite para banda militare / Emil Salut, opus 50</i> " 3 fitxes ms. ; 13 x 20 cm	M 7268/2
	Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 7268/3

Salut i Payà, Emili	[Vespre hivernal]	topogràfic
	<p><i>Vespre hivernal : romança : zimnia vietxier : opus 57, n° 7 /</i> texto. A.C. [Aleksandr Serguéievitx Puixkin?] [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], desembre 1946 1 partitura ms. ([6 f.]) ; diverses mides</p> <p>Per a veu de tenor i piano</p> <p>Hològrafa, a llapis i tinta lila. – Esborrany</p> <p>Al verso del 1r full: "<i>Zimnia vietxier</i>. romança per a tenor i fortepiano composició de Emil Salut Desembre 1946". – Lletra en rus i en ciríl·lic. – Amb xifrat d'acords. – Pentagrama dibuixat a mà, paper pautat reutilitzat</p> <p>Inclou diverses composicions ratllades: <i>Knecht Ruprecht? violin</i> (verso 1r i 2n f.) – <i>Clou els ulls : jazz fantasy</i> (verso 3r f.) ; <i>Ringel rauch?</i> (verso 3r f.) – [Títol il·legible] (verso 4t f.) – <i>Relicario: couplet español / maestro Padilla</i> (verso 5è f.) – [Títol il·legible] (verso 6è f.)</p> <p>Molt fràgil, restauració</p>	M 7269

Salut i Payà, Emili	[Viesienniie vodi, opus 57]	topogràfic
	<p><i>Viesienniie vodi : romans : opus 57</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], 4/VII/1947 [4 juliol 1947] 1 partitura ms. (2 f.) ; 31 cm</p> <p>Per a veu de mezzosoprano i piano</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Títol alternatiu: "<i>Primavera</i>" (Memòries) "<i>Aigua primavera!</i>". – A la capçalera de la 2a p.: "Tiekst F. I. Tiutuiev". – Lletra en rus i en ciríl·lic</p> <p>Molt malmès. Molt fràgil, restauració</p>	M 7270

Salut i Payà, Emili	[Zatxiem nie mojeix poniat mnie]	topogràfic
------------------------	----------------------------------	------------

	<p><i>Zatxiem nie mojieix poniat mnie</i> [Kok-Uzek (Kazakhstan)?], setembre 1944 1 partitura ms. (1 f. en dues parts) ; 22 x 32 cm</p> <p>Per a veu i piano</p> <p>Hològrafa, a tinta lila i llapis. – Esborrany</p> <p>Títol en rus transliterat del ciríl·lic. – Lletra en rus i en ciríl·lic. – Inclou música i lletra en català de: <i>Voldria saber.</i> – al verso inclou l'esborrany de: <i>I ja per sempre : romança.</i> – Paper reutilitzat</p> <p>Molt fràgil, restauració</p> <p>Inclou una nota amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7271
--	--	--------

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 22 x 31 cm</p> <p>Per a dues veus o instruments sense determinar, en dos pentagrames</p> <p>Hològrafa, a bolígraf. – Esborrany</p> <p>Durada: 30''</p> <p>Número del Registre de la Propietat Intel·lectual 21198</p>	M 4946/26
	1 còpia reprografiada de la partitura hològrafa	M 4926/26

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] : <i>partita</i> [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 39 cm</p> <p>Per a guitarra</p> <p>Hològrafa, a tinta amb anotacions a llapis. – Esborrany</p> <p>Restauració</p>	M 7273

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Odie[...] Liutxdorf?], 8 Jun 1948</p>	M 7274

	<p>1 partitura ms. (1 f.) ; 18 x 22 cm</p> <p>Per a quatre veus</p> <p>Hològrafa, a llapis. – Esborrany</p> <p>Fragment retallat amb un esborrany per a quatre veus per a instruments sense determinar. – Lloc en rus transliterat del ciríl·lic</p>	
--	--	--

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1960?] 2 partitures ms. (2 f.) ; 25, 13 cm</p> <p>Per a piano</p> <p>Hològrafes, a bolígraf, amb anotacions a llapis blau i vermell. – Esborrany</p> <p>Fragments amb progressions d'acords i acords per a piano. – Pentagrames dibuixats a mà</p>	M 7275

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1960?] 2 partitures guió mss. (2, 12, [3] p.) ; 21 x 30 cm</p> <p>Per a piano director</p> <p>Hològrafes, a llapis. – Esborrany</p> <p>Conté: #1 Introduction – #2 Chorus I – [esborranys]. – Per a piano director i reducció per a cordes, amb entrades de les seccions de metall i de trombó. – Es podria tractar de material per a la “Serie Solo di Concerto”</p> <p>Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut</p>	M 7276

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	<p>[Sense títol] [Barcelona?, 1960?] 1 partitura ms. (1 f.) ; 28 cm</p> <p>Per a instrument melòdic sense especificar</p>	M 7277

	Hològrafa, a bolígraf. – Esborrany  Motiu musical en dos compassos amb la indicació d'expressió "Con tenerezza". – Pentagrama dibuixat a mà	
--	---	--

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	[Sense títol] [Barcelona?], 1971 1 partitura ms. (1 f.) ; 20 x 31 cm  Hològrafa, a tinta de diversos colors i llapis  Fragments musicals amb esborranys i anotacions sobre teoria musical, esquemes i altres, amb una possible intenció artística o plàstica. – Superfície vernissada. – Inclou una empremta dactilar sobre pintura vermella i signatura: "Agrâv, 1971"	M 7278

Salut i Payà, Emili	[ ]	topogràfic
	[Recull sense títol] [Barcelona?, entre 1950 i 1970?] 4 f. de diverses mides  Hològrafs, a tinta i llapis  Conté: 1 f. amb anotacions sobre repartiment per a orquestra i banda militar simfònica, 1 f. amb anotacions sobre "Jazz music", 1 f. amb esborranys de música, 1 f. amb una escala musical i l'anotació "Modo Agrâv"  Inclou un full amb anotacions mss. de Francesca Salut	M 7279

## Obra d'altres autors

### 2.13. Manuscrita

Gounod, Charles	[Ave Maria]	topogràfic
Salut i Payà, Emili, transcripció	<i>Ave Maria</i> / Bach – Gounod ; redacció: E. Salut Benicarló, 10 / VI 1973 [juny 1973] 1 partitura ms. (7 p.) ; 32 cm  Per a veu soprano i orgue  Transcripció autògrafa d'Emili Salut, a tinta	M 7280

	<p>Durada: 3' aprox.</p> <p>Transcripció de l'obra de Gounod sobre un preludi de Johann Sebastian Bach. – Amb xifrat d'acords. – Inclou la lletra en llatí</p>	
--	--	--

## 2.14. Impresa

Fain, Sammy		Topogràfic
	<p><i>El amor es algo maravilloso = love is a many-splendored thing</i> / Letra inglesa de P.F. Webster ; Letra española de G. Dasca ; Música de Sammy Fain Barcelona : Canciones Francis Day : Canciones del Mundo, 1959 (Badalona : Ramentol) [4] p. : 1 retrat ; 32 cm</p> <p>A la capçalera: "Del film 20th Century-Fox en Cinemascope "¡Qué hermoso es el amor!". – A la coberta: "Del film 20th Century-Fox en Cinemascope, distribuido por Chamartin "La colina del adiós". – DL B-11351-1959. – 1 retrat de Paul Anka. – Segell: "Little Club Jazztet"</p> <p>Vegeu també: M 4946/24</p>	M 4948/33

Herman, Jerry		Topogràfic
	<p><i>¿Qué tal, Dolly? = Hello, Dolly!</i> / Letra española de: C. Mapel ; Letra inglesa y música de: Jerry Herman Madrid : Canciones del Mundo, cop. 1963 [4] p. : 1 retrat ; 29 cm</p> <p>A la capçalera: "De la producción musical "Hello, Dolly!". – 1 retrat de Louis Armstrong. – Segell: "Little Club Jazztet". – Exemplar retallat. – Anotacions manuscrites</p> <p>Vegeu també: M 4946/21</p>	M 4948/34

Jobim, Antonio Carlos		Topogràfic
	<p><i>Desafinado : bossa nova</i> / Letra original de Newton Mendoca ; Adaptación española de Manuel Clavero ; Música de Antonio Carlos Jobim Madrid ; Barcelona : Ediciones Quiroga, 1968 (Madrid : Grafispania) 4 p. ; 31 cm</p> <p>DL M-5051-1968. – Segell: "Little Club Jazztet"</p>	M 4948/35

	Vegeu també: M 4946/23	
Mandel, Johnny		Topogràfic
	<p><i>La sombra de tu sonrisa = love theme from "The Sandpiper"</i>  <i>"The shadow of your smile"</i> / Letra inglesa: Paul Francis Webster ; Letra española: C. Mapel ; Música: Johnny Mandel  Madrid : Canciones del Mundo, 1966 (Barcelona : Lit. J. Mora)  [4] p. ; 32 cm</p> <p>A la capçalera: "Tema musical del film M.G.M. Filmways "Castillos en la arena" (The Sandpiper) con Elizabeth Taylor, Richard Burton y Eva Marie Saint". – DL B-8968-1966. – Segell: "Little Club Jazztet"</p> <p>Vegeu també: M 4946/22</p>	M 4948/36